



4

REGISTRE DES NAISSANCES

A

POUR LES NAISSANCES

dans l'arrondissement d'état civil d'Oranches.

LE DÉPARTEMENT DE JUSTICE ET POLICE

déclare

que le présent registre renferme deux cents pages.

Lausanne, le 7 janvier 1896.

Le Chef de service du Département.

L. Fauriol



Ce volume fait suite au volume III précédent
dont les inscriptions vont du N.º 41 de l'année 1890, au
N.º 12 de l'année 1896. - Ce que nous certifions.

Avenches le 24 Février 1896.

L'Officier de l'Etat Civil de l'Arrondissement d'Avenches.

Alph. Fornallaz



N° 13.
Mischler
Lina

Le *Six Mars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à *trois heures* — *trente* minutes du *matin*
est _____ née à *Avenches* _____

Mischler, Lina _____ fille légitime _____

de *Jean Benjamin Mischler* Profession: *journalier*

de *Wahlern (Berne)* domicilié à *Avenches* _____

et de *Prosette née Weber* _____

de *Wahlern* _____

Inscrit au présent registre le *Six Mars* _____

mil huit cent quatre-vingt- *seize* — sur la déclaration *du père Jean*
Benjamin Mischler _____

Confirmé après lecture faite:

Jean Mischler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de *Wahlern*

Alph. Fornallaz

N° 14.
Cornaz
Lucie.

Le *Six Mars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à *sept heures* — _____ minutes du *matin*
est _____ née à *Favug* _____

Cornaz, Lucie _____ fille légitime _____

de *Abram Louis Cornaz* Profession: *carrier*

de *Favug* _____ domicilié à *Favug* _____

et de *Marie Elvine Genier* _____

de *Thierrens* _____

Inscrit au présent registre le *Six Mars* _____

mil huit cent quatre-vingt- *seize* — sur la déclaration d u père *Cornaz*
Abram Louis. — *Lucie Cornaz est soeur jumelle du n° 15 ci après.*

Confirmé après lecture faite:

Cornaz Louis Abram

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 15.

Cornaz
EliseLe six Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à sept heures _____ trente minutes du matin

est _____ né e à Favug, _____

Cornaz, Elise _____ fille légitime _____

de Abram Louis Cornaz _____ Profession: carrier

de Favug _____ domicilié à Favug _____

et de Marie Elvine née Genier _____

de Thierrens. _____

Inscrit au présent registre le six Mars _____

mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d u père Abram
Louis Cornaz. Elise Cornaz est la sœur jumelle du n° 14
ci devant. _____

Confirmé après lecture faite:

Cornaz Louis Abram

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 16.

Wehrli
Emilie Catherine
ValentineLe dix Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à dix heures _____ minutes du matin

est _____ né e à Avenches _____

Wehrli, Emilie Catherine Valentine fille légitime _____

de Emile Wehrli _____ Profession: agriculteur

de Bolken (Soleure), domicilié à Avenches _____

et de Marie née Schönenberger _____

de Kriechenwyl (Bém) _____

Inscrit au présent registre le onze Mars _____

mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d e Marie Poget
sage femme, le père n'ayant pu se présenter. _____

Confirmé après lecture faite:

Poget Marie sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil d'Aeschi (Soleure)

Alph. Fornallaz

N^o 17.
Jurd
Marie Louise

Le *vingt un Mars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à *cinq* heures _____ minutes du *soir*
 est _____ né e à *Favrig* _____
Jurd, Marie Louise _____ fil le légitime _____
 de *Conrad Edmond Jurd* Profession: *tonnelier*
 de *Delle (Haut Rhin)* domicilié à *Favrig* _____
 et de *Alice Fanny nie Cornath* _____
 de *Favrig* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt deux Mars* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *seize* _____ sur la déclaration du père *Con-*
rad Edmond Jurd _____
 Confirmé après lecture faite:
Conrad Edmond Jurd
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:
 Communiqué à la Chancellerie _____ *Alph. Fornallaz*
 à *Lausanne* _____

N^o 18.
Güntzburger
Georges

Le *vingt deux Mars* _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à *dix* heures _____ *trente* minutes du *matin*
 est _____ né à *Avenches* _____
Güntzburger, Georges _____ fil s légitime _____
 de *Elias Güntzburger* _____ Profession: *negociant*
 de *Saint-Oyens* _____ domicilié à *Avenches* _____
 et de *Céline nie Löh* _____
 de *Donatye* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt trois Mars* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *seize* _____ sur la déclaration d u père *Elias*
Güntzburger _____
 Confirmé après lecture faite:
Güntzburger Lohy
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:
 Communiqué à l'Officier de _____ *Alph. Fornallaz*
 l'Etat Civil de *Gimel* _____

N° 19.
Guermann
John Oscar.

Le vingt deux Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à douze heures _____ minutes du jour
est _____ né à Oleyres _____
Guermann, John Oscar _____ fil s légitime _____
de Constant Emile Guermann Profession: lamineur
de Févin (Neuchâtel) domicilié à Oleyres _____
et de Marie Louise née Mottet _____
de Charquemont (France) _____
Inscrit au présent registre le vingt trois Mars _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de père Emile
Guermann _____

Confirmé après lecture faite:

Emile Guermann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Févin

Alph. Fornellaz

N° 20
Marqueron
Fernand

Le vingt trois Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à onze heures _____ trente minutes du matin
est _____ né à Avenches _____
Marqueron, Fernand _____ fil s légitime _____
de André Jules Marqueron Profession: agriculteur
de Mézières et Villarboud domicilié à Avenches _____
et de Clémence Eugénie née Maillard _____
de Chesalles sur Oron _____
Inscrit au présent registre le vingt cinq Mars _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de Marie
Poget sage femme _____

Confirmé après lecture faite:

Poget - Nicolas Marie sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué aux Officiers de
l'Etat Civil de Mézières & Villarboud

Alph. Fornellaz

N° 21.

Trolliet

Emma Ernestine

Par acte de légitimation de ce jour
signé en ma présence, Calderara,
Orlando, de Bisuschio (Stalie) et son
épouse Adèle Trolliet, née Nicolier
domiciliés à Oleyres, dont le mariage
a eu lieu ce jour d'hui, ont reconnu
Trolliet, Emma Ernestine, comme
étant leur enfant légitime par leur
mariage. En conséquence Emma
Ernestine Trolliet prend le nom
de Calderara, Emma Ernestine
fille du sus nommé.

Avenches le sept Août mil huit
cent quatre vingt seize.

L'Officier de l'Etat Civil

Alph. Fornallaz

Communiqué aux Officiers de
l'Etat Civil de Granges et Bisuschio.

Le vingt huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à quatre heures _____ minutes du soir

est _____ né à Oleyres _____

Trolliet, Emma Ernestine — fil ^{le} légitime _____

de Adèle Trolliet née Nicolier Profession: ménagère

de Hennier _____ domicilié à Oleyres _____

et de fille elle-même de Louis Daniel Nicolier et de Lisette

de Marianne Gentson, veuve de Jules Trolliet. _____

Inscrit au présent registre le trent'un Mars _____

mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de Marie Godel

de Domdidier sage femme. _____

Confirmé après lecture faite:

Marie Godel Sage femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de

Alph. Fornallaz

l'Etat Civil de Granges

N° 22.

Yenny
William.

Le neuf Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à sept heures _____ trente minutes du matin

est _____ né à Avenches _____

Yenny, William _____ fil ^{le} légitime _____

de Christian Yenny _____ Profession: agriculteur

de Eggivyl (Berne) domicilié à Avenches _____

et de Marie née Moser _____

de Eggivyl (Berne) _____

Inscrit au présent registre le neuf Avril _____

mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration du père Christian

Yenny _____

Confirmé après lecture faite:

Chr. Yenny.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de

Alph. Fornallaz

l'Etat Civil d'Eggivyl

N^o 23. N^o Raymond
Jacques Daniel.

more

Le *douze* *Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à *onze* heures *quinze* minutes du *soir*
est _____ né à *Donatyré* _____
Raymond, Jacques Daniel — fils légitime _____
de *Paul Daniel Raymond* Profession: *charpentier*
de *Donatyré* _____ domicilié à *Donatyré* _____
et de *Elise née Fribolet* _____
de *Arech (Berne)* _____
Inscrit au présent registre le *treize* *Avril* _____
mil huit cent quatre-vingt- *seize* _____ sur la déclaration de *Marie Poget*
sage femme, en l'absence du père _____

Confirmé après lecture faite:

Poget-Vivales Marie sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N^o 24.
Simoneh
Adeline

Le *seize* *Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à *huit* heures _____ minutes du *soir*
est _____ née à *Oleyres* _____
Simoneh, Adeline — fille légitime _____
de *Pierre Simoneh* Profession: *cordonnier*
de *Galmix (Fribourg)* domicilié à *Oleyres* _____
et de *Marie née Bista* _____
de *Galmix* _____

Inscrit au présent registre le *dix-sept* *Avril* _____

mil huit cent quatre-vingt- *seize* _____ sur la déclaration de *Madeleine*
Prohassier née Simoneh tante de la nouvelle née, _____

Confirmé après lecture faite:

M. Prohassier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de *Morat*

Alph. Fornallaz

N^o 25.
Nicolier
Olga.

Le vingt un Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à une heure _____ trente _____ minutes du soir
est _____ né e à Oleyres _____

Nicolier, Olga _____ fil le légitime _____

de Constant Nicolier _____ Profession: agriculteur

de Oleyres _____ domicilié à Oleyres _____

et de Elise née Minder _____

de Hausswyl (Berne) _____

Inscrit au présent registre le vingt un Avril _____

mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration du père Cons-
tant Nicolier _____

Confirmé après lecture faite :

Constant Nicolier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N^o 26.
Schmidt
Maurice Edmond.
à Courmayeur

Le vingt deux Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à une heure _____ trente _____ minutes du soir
est _____ né à Avenches _____

Schmidt, Maurice Edmond _____ fil s légitime _____

de Jean Henri Schmidt _____ Profession: instituteur,

de Work (Berne) et Lavigny domicilié à Avenches _____

et de Nancy Louise née Martin _____

de Rossinières _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Avril _____

mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d u père Jean
Schmidt _____

Confirmé après lecture faite :

Schmidt Martin et

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué aux officiers de
l'Etat Civil de Villeurs sous Yens et Work.

Alph. Fornallaz

N^o 27.
Moccand
Paul Rodolph.

Le vingt neuf Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à trois heures _____ minutes du soir
est _____ né à Avenches _____
Moccand, Paul Rodolph _____ fils légitime _____
de Paul Eugène Emmanuel Moccand Profession: *couvreur*
de Meyriez (Fribourg) domicilié à Avenches _____
et de Marie Elisabeth née Duding _____
de Rinx (Fribourg). _____
Inscrit au présent registre le trente Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de *le père Paul*
Moccand _____

Confirmé après lecture faite:

Mocand Paul

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'officier de
l'Etat Civil de Meyriez

Alph. Fornallaz

N^o 28.
Ryser
Elise Julia

Le quatre Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à six heures _____ minutes du matin
est _____ née à Avenches _____
Ryser, Elise Julia _____ fille légitime _____
de Jules Ryser _____ Profession: *agriculteur*
de Nieder Enten (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Elise Marie née Berger _____
de Wengi (Berne) _____
Inscrit au présent registre le quatre mai _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de *Marie Poget*
sage femme en l'absence du mari Ryser _____

Confirmé après lecture faite:

Poget, Nicolas Marie Sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'officier de
l'Etat Civil d'Herzogenbuchsee

Alph. Fornallaz

N^o 29.
Favre
Charles François.

Le cinq mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à neuf heures _____ quinze minutes du soir
est _____ né à Favuy _____
Favre, Charles François _____ fil s légitime _____
de Juste Félicé Favre _____ Profession: gendarme
de Chavannes St. Veyron domicilié à Favuy _____
et de Julie née Mayor _____
de Echallens _____

Inscrit au présent registre le six mai _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration du père Juste
Favre _____

Confirmé après lecture faite:

Juste Favre gendarme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Graney

Alph. Fornellaz

N^o 30.
Clot
Marcel Victor.

Le cinq mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à huit heures _____ quinze minutes du matin
est _____ né à Oleyres _____
Clot, Marcel Victor _____ fil s légitime _____
de Jean François Clot _____ Profession: agriculteur
de Courtilles _____ domicilié à Oleyres _____
et de Rose Adèle Pruchon née Cactin. _____
de Berchem _____

Inscrit au présent registre le six mai _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration du père François
Clot. _____

Confirmé après lecture faite:

François Clot

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Lucens

Alph. Fornellaz

N° 31.
Revelly
Berthe Blanche.

Le sept mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à neuf heures trente — minutes du soir
est _____ née à Avenches _____
Revelly, Berthe Blanche _____ fil le légitime _____
de Fritz Revelly _____ Profession: *coutanger*
de Avenches _____ domicilié à Avenches _____
et de Cécile Marie née Merle _____
de Foug _____

Inscrit au présent registre le neuf mai _____
mil huit cent quatre-vingt-seize _____ sur la déclaration d u père Fritz
Revelly. _____

Confirmé après lecture faite:

Fritz Revelly

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 32.
Hurni
Bertha

Le dix mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à sept heures trente — minutes du soir
est _____ née à Avenches _____
Hurni, Bertha _____ fil le légitime _____
de Frédéric Hurni _____ Profession: *agriculteur*
de Gurbrü (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Elise Caroline Lina née Lohri _____
de Jägertschi (Berne) _____

Inscrit au présent registre le onze mai _____
mil huit cent quatre-vingt-seize _____ sur la déclaration d u père Frédéric
Hurni. _____

Confirmé après lecture faite:

Hurni Frédéric

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Wilerothigen

Alph. Fornallaz

N° 33.

Fornerod
marc né

Approuvé la radiation des
huit mots ci-contre et si sex:
Achille Charles Rodolphe
Fornerod, agriculteur
L'Officier de l'Etat Civil.
Alph. Formallaz.

Le onze mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à neuf heures trente _____ minutes du matin
est mort né à Avenches _____

Fornerod, enfant du sexe masculin fil l légitime _____
de ~~Marc Frédéric Henri~~ Fornerod Profession: mégariant
de Avenches _____ domicilié à Avenches _____
et de ~~Julie née Deverin~~ Rosette née Schiïpbach
de ~~Bottom~~ Oberthal (Berne) _____

Inscrit au présent registre le onze mai _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d u père Achille
Fornerod. _____

Confirmé après lecture faite:

Fornerod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Formallaz

N° 34.

Chuard
Pauline Valérie

Le douze mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à deux heures trente _____ minutes du soir
est _____ née à Avenches _____

Chuard, Pauline Valérie _____ fil le légitime _____
de Alfred Emile Benoît Chuard Profession: agent de police
de Avenches _____ domicilié à Avenches _____
et de Elisabeth née Luthy _____
de Langnau (Berne) _____

Inscrit au présent registre le treize mai _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d u père Benoît
Chuard. _____

Confirmé après lecture faite:

Benoît Chuard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Formallaz

N^o 35.
Lott
Laure

Le seize mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à quatre heures _____ minutes du matin
est _____ né e à Avenches _____
Lott, Laure _____ fil le légitime _____
de Henri Guillaume Lott Profession: *maçon*
de Pizy _____ domicilié à Avenches _____
et de Pauline Marie Elise née Häser _____
de Leimsryl (Berne) _____
Inscrit au présent registre le seize mai _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d *épouse Henri*
Lott _____

Confirmé après lecture faite :

Lott Henri

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Gimmel.

Alph. Fornallaz

N^o 36.
Felber
mort né.

Le vingt'un mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à cinq heures _____ minutes du soir
est *mort* né au Beyrière Avenches _____
Felber, enfant au sexe masculin fil s légitime _____
de Jules Felber _____ Profession: *agriculteur*
de Niederbipp (Berne) domicilié au Beyrière Avenches
et de Anna Madelaine née Guten tag _____
de Salvagny (Fribourg) _____
Inscrit au présent registre le vingt deux mai _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d *épouse Jules*
Felber _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Felber

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 39.
Miauton
Aline Alice.

Le quinze Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à trois heures _____ minutes du matin
est _____ né à Oleyres _____
Miauton, Aline Alice _____ fil le légitime _____
de Charles Jules Miauton _____ Profession : agriculteur
de Oleyres _____ domicilié à Oleyres _____
et de Alice née Miauton _____
de Oleyres _____
Inscrit au présent registre le quinze Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de la père Jules
Miauton _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Miauton

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 40.
Savary
Jacques Richard.

Le quatorze Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à onze heures _____ minutes du soir
est _____ né à Faoug _____
Savary, Jacques Richard _____ fil le légitime _____
de Ferdinand Edmond Savary _____ Profession : négociant
de Payerne _____ domicilié à Faoug _____
et de Catherine née Porigth _____
de Londres _____
Inscrit au présent registre le seize Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de Nancy Immo-
sage femme à Avenches _____

Confirmé après lecture faite :

Nancy Immos Sage-Femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Payerne.

Alph. Fornallaz

N° 41.
Künz
Marie.

Le dix huit Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à trois heures quarante cinq minutes du matin
est _____ né e à la ferme du Trussatenrière Avenches
Künz, Marie _____ fil le légitime _____
de Charles Benjamin Künz Profession: agriculteur
de Trub (Berne) _____ domicilié au Trussatenrière Avenches
et de Anna Marie née Jonni _____
de Eggivyl (Berne) _____
Inscrit au présent registre le dix huit Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de son père Charles
Künz . _____

Confirmé après lecture faite :

Karl Künz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Trub .

Alph. Fornallaz

N° 42.
Aeschlimann
Alfred.

Le dix neuf Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à onze heures _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____
Aeschlimann, Alfred _____ fil s légitime _____
de Paul Aeschlimann Profession: agriculteur
de Sumiswald (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Anna née Probst _____
de Litzelflüh (Berne) . _____
Inscrit au présent registre le vingt Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de son père Paul
Aeschlimann _____

Confirmé après lecture faite :

Aeschlimann Paul

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Sumiswald.

Alph. Fornallaz

N° 43.

Cornaux
AugustaLe vingt cinq Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à sept heures trente _____ minutes du soir
est _____ né e à Favug _____Cornaux, Augusta _____ fil le légitime _____

de Auguste Cornaux _____ Profession: agriculteur

de Favug _____ domicilié à Favug _____

et de Alice née Richard _____

de Forel (Laveaux) _____

Inscrit au présent registre le vingt six Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d u père Auguste
Cornaux _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Cornaux

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornattar

N° 44.

Charmey
Georges Albert.Le trois Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à sept heures _____ quinze minutes du matin
est _____ né à Avenches _____Charmey, Georges Albert _____ fil s légitime _____

de Ernest Charmey _____ Profession: agriculteur

de Oleyres _____ domicilié à Avenches _____

et de Sophie Hurg _____

de Büchsten (Fribourg) _____

Inscrit au présent registre le trois Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d Ernest Char-
mey père du nouveau né _____

Confirmé après lecture faite :

Ernest Charmey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornattar

N° 45.
Vassaux
Georges.

Le neuf Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à deux heures _____ minutes du soir

est _____ né à Avenches _____

Vassaux, Georges _____ fil s légitime _____

de Georges Vassaux _____ Profession: domestique de

de Cudrefin _____ domicilié à Avenches campagne.

et de Lina Elise née Luthi _____

Rudenz de ~~_____~~ (Berne) _____

Inscrit au présent registre le dix Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt- seize — sur la déclaration de Georges

Vassaux père du nouveau né. _____

Confirmé après lecture faite :

Vassaux Georges.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de

l'Etat Civil de Cudrefin

Alph. Fornallaz

N° 46.
Leumann
Lina.

Le sept Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-

seize à deux heures _____ minutes du matin

est _____ née à Favug. _____

Leumann, Lina _____ fil le légitime _____

de Hermann Leumann _____ Profession: mécanicien

de Buch (Thurgovie) domicilié à Favug _____

et de Marguerite née Zoller _____

de Schöneburg (Wurtemberg) _____

Inscrit au présent registre le onze Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt- seize — sur la déclaration d u père Her-

mann Leumann. _____

Confirmé après lecture faite :

Hermann Leumann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de

l'Etat Civil de Birwinken

Alph. Fornallaz

N° 47.
Loth.
Julia.

Le dix huit Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à six heures _____ minutes du matin

est _____ née à Avenches _____

Loth, Julia _____ fil le légitime _____

de Jean Auguste Loth _____ Profession: manoeuvre

de Pizy _____ domicilié à Avenches _____

et de Louise Julie née Fomerca _____

de Avenches _____

Inscrit au présent registre le dix huit Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de son père Auguste
Loth. _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Loth.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Gimel.

Alph. Fomallaz

N° 48.
Besson
mort né.

Le trentim Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à sept heures trente _____ minutes du matin

est mort né à Avenches _____

Besson, enfant du sexe masculin fil le légitime _____

de Leonard Frédéric Besson _____ Profession: Instituteur

de Bellerive _____ domicilié à Avenches _____

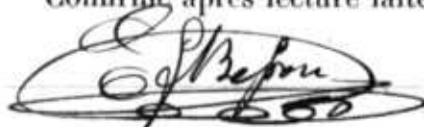
et de Ida Fanny née Brédax _____

de Chevilly _____

Inscrit au présent registre le trentim Juillet _____

mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de son père Leonard
Besson _____

Confirmé après lecture faite :



L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fomallaz

N° 49.
 Fornerod
 Claire Frédérique

Le trente Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
 seize — à sept heures quarante minutes du matin
 est _____ né e à Avenches _____
Fornerod, Claire Frédérique fil le légitime _____
 de Marc Frédéric Henri Fornerod Profession: négociant
 de Avenches _____ domicilié à Avenches _____
 et de Julie née Deverin _____
 de Bötters. _____
 Inscrit au présent registre le trent'un Juillet _____
 mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d e père Henri
 Fornerod _____

Confirmé après lecture faite :

Fornerod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 50.
 Loth.
 Augusta Marguerite

Le premier Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
 seize — à trois heures _____ minutes du matin
 est _____ né e à Avenches _____
Loth, Augusta Marguerite fil le légitime _____
 de Gustave Arnold Clément Loth Profession: manoeuvre
 de Fixy _____ domicilié à Avenches _____
 et de Marie Louise Fenthorrey _____
 de Seignat _____
 Inscrit au présent registre le premier Août _____
 mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d e père Clément
 Loth _____

Confirmé après lecture faite :

Loth Clément

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
 l'Etat Civil de Gimmel.

Alph. Fornallaz

N° 51.
Maillard
Henri

Le dix sept Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à deux heures _____ minutes du jour

est _____ né à Avenches _____

Maillard, Henri _____ fils légitime _____
de Charles Louis Maillard _____ Profession : agent d'affaires
de Chesalles sur Oron domicilié à Avenches _____
et de Louise née Schüpbach _____
de Oberthal (Berne) _____

Inscrit au présent registre le dix huit Août _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d u père Charles
Maillard _____

Confirmé après lecture faite :

Ch. Maillard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'État Civil d'Oron _____

Alph. Fornallaz

N° 52.
Luthy
Fritz Edouard

Le dix huit Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à deux heures quarante _____ minutes du matin

est _____ né à Avenches _____

Luthy Fritz Edouard _____ fils légitime _____
de Fritz Luthy _____ Profession : agriculteur
de Rüderswyl (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Louise née Gaud _____
de Courgerand (Fribourg) _____

Inscrit au présent registre le dix huit Août _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d u père Fritz
Luthy _____

Confirmé après lecture faite :

Fritz Luthy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'État Civil de Rüderswyl _____

Alph. Fornallaz

N° 53.
Felder
Rose Lionie.

Le vingt sept Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à trois heures trente _____ minutes du matin
est née née à Favug _____
Felder, Rose Lionie _____ fil le légitime _____
de Francis Pierre Felder _____ Profession: agriculteur
de Echolz matt (Lucerne) domicilié à Favug _____
et de Anne Marie née Jungo _____
de Fribourg _____
Inscrit au présent registre le vingt huit Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de Pierre Felder
père de la nouvelle née _____

Confirmé après lecture faite :

Pierre Felder

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil d'Echolz matt.

Alph. Formallan

N° 54.
Brocard
Marthe.

Le vingt six Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à deux heures trente _____ minutes du matin
est _____ née à Avenches _____
Brocard, Marthe _____ fil le légitime _____
de Marc Brocard _____ Profession: instituteur
de Dixy _____ domicilié à Avenches _____
et de Louise née Bastian _____
de Savigny & Forel (Lavaux) _____
Inscrit au présent registre le vingt huit Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de père Marc
Brocard _____

Confirmé après lecture faite :

M. Brocard prof.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de La Sarraz.

Alph. Formallan

N° 55.

Hurmi

Rosa.

Le vingt huit Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize à sept heures _____ minutes du soir
est _____ né e à Donatyre vière Avenches _____
Hurmi, Rosa _____ fil le. légitime _____

de Jean Gottfried Hurmi _____ Profession: agriculteur
de Gurbru (Berne) _____ domicilié à Donatyre vière Avenches
et de Emmanuèle Streit _____
de Köniz (Berne) _____

Inscrit au présent registre le vingt neuf Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d u père Jean
Hurmi. _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Hurmi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Wileroltigen

Alph. Fornallaz

N° 56.

Violi

Georges.

Le neuf Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à neuf heures _____ minutes du soir
est _____ né à Avenches _____
Violi, Georges _____ fil s légitime d'Antoine

~~de~~ Francesco Giuseppe Dominique Violi Profession: maeon _____
de Saint Polod'Anxa (Italie) domicilié à Avenches _____
et de Rosina Trachsel _____
de Tuberg et Stoffebbruti (Berne) _____

Inscrit au présent registre le douze Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration d u père Antoine
Violi. _____

Confirmé après lecture faite :

Violi Antoine

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie
à Lausanne

Alph. Fornallaz

N^o 57.
Cornaz
Berthe Cécile

Le deux Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à une heure dix _____ minutes du matin
est _____ né e à Favug _____
Cornaz, Berthe Cécile _____ fil le légitime _____
de Paul Samuel Cornaz _____ Profession: fabriquant
de Favug _____ domicilié à Favug _____
et de Berthe Adoline Louise Cornaz _____
de Favug _____
Inscrit au présent registre le deux Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-seize _____ sur la déclaration d un père Paul
Cornaz _____

Confirmé après lecture faite :

Paul Cornaz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N^o 58.
Stalder
Edouard

mari

Le dix huit Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à trois heures _____ quinze minutes du matin
est _____ né à Donatyre _____
Stalder, Edouard _____ fil s légitime _____
de Daniel Stalder _____ Profession: agriculteur
de Puegsau (Berne) domicilié à Donatyre _____
et de Louise Elise Chenerard _____
de Corcelles le Jorat _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-seize _____ sur la déclaration d un père Daniel
Stalder _____

Confirmé après lecture faite :

Martin Jamin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier
de l'Etat Civil de Puegsau

Alph. Fornallaz

N° 59.
Woltz
Henri Louis.

Le vingt sept Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à quatre heures trente _____ minutes du soir
est _____ né à Avenches _____
Woltz, Henri Louis _____ fils légitime _____
de Benjamin Paul Henri Woltz Profession: boulanger
de Donatyre _____ domicilié à Avenches _____
et de Clara Louise Dufrene _____
de Leysin _____
Inscrit au présent registre le vingt huit Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de sa mère Henri
Woltz _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Woltz.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 60.
Charmey
Robert Auguste

Le cinq Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize — à deux heures _____ minutes du matin
est _____ né à Oleyres _____
Charmey, Robert Auguste _____ fils légitime _____
de Auguste Charmey _____ Profession: agriculteur
de Oleyres _____ domicilié à Oleyres _____
et de Isaline née Nicolier _____
de Oleyres _____
Inscrit au présent registre le cinq Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de sa mère Auguste
Charmey _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Charmey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 61.
Lwald
Gottlieb Christian

Le *vingt un* Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à *dix* heures *trente* _____ minutes du *soir*
est _____ né à *Donatyre, rière Avenches* _____

Lwald, Gottlieb Christian _____ fil *s* légitime _____
de *Gottlieb Lwald* _____ Profession: *agriculteur*
de *Gadmen (Berne)* domicilié à *Donatyre* ^{31A.} _____
et de *Marie Annemie Linder* _____
de *Reichenbach (Berne)* _____

Inscrit au présent registre le *vingt trois* Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- ~~*seize*~~ *trois* sur la déclaration d *u* père *Gottlieb*
Lwald _____

Confirmé après lecture faite :

Gottlieb Lwald

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'officier de
l'Etat civil de *Gadmen*

Alph. Fornallaz

N° 62.
Cornaz
Edmond Adrien

Le *vingt deux* Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à *dix* heures *trente* _____ minutes du *soir*
est _____ né _____ à *Faoug* _____

Cornaz, Edmond Adrien _____ fil *s* légitime _____
de *Daniel Cornaz* _____ Profession: *agriculteur*
de *Faoug* _____ domicilié à *Faoug* _____
et de *Marie Louise née Gunther* _____
de *Alen (Wurtemberg)* _____

Inscrit au présent registre le *vingt quatre* Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- *seize* _____ sur la déclaration d *u* père *Daniel*
Cornaz _____

Confirmé après lecture faite :

Edmond Cornaz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 63.
Zeller
Marthe Hanna.

Le quatre Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à douze heures quinze _____ minutes du matin
est _____ né e. à Avenches _____

Zeller Marthe Hanna _____ fil le légitime _____
de Nicolas Zeller _____ Profession : ouvrier de fabrique
de Biren (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Marguerite née Trachsel _____
de Ruggisberg (Berne) _____

Inscrit au présent registre le quatre Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-seize _____ sur la déclaration de Nicolas Zeller
père de la nouvelle née _____

Confirmé après lecture faite :

Zeller Nicolas

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Biren _____

Alph. Fornallaz

N° 64.
Flühmann
Charles.

Le cinq Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à douze heures quinze _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Flühmann, Charles _____ fil s légitime _____
de Auguste Flühmann _____ Profession : ouvrier de fabrique
de Neuenegg (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Marie Louise née Sonnaillon _____
de Donatyre _____

Inscrit au présent registre le cinq Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-seize _____ sur la déclaration du père Auguste
Flühmann _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Flühmann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Neuenegg _____

Alph. Fornallaz

N° 65.
Jenny
Jean

Le neuf Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à deux heures trente _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____
Jenny, Jean _____ fils il légitime _____
de Anna Louise Jenny née Gafner Profession: journalière
de Eggiwyl (Berne) domicilié à Avenches _____
~~et de~~ veuve de Théophile Jenny _____
de _____

Inscrit au présent registre le neuf Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de Marie Poget
sage femme qui a assisté à l'accouchement _____

Confirmé après lecture faite:
Marie Poget sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil d'Eggiwyl

Alph. Fornallaz

N° 66.
Oulevey
Fernand Auguste

Le vingt six Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
seize _____ à trois heures _____ minutes du matin
est _____ né à Oleyres _____
Oulevey, Fernand Auguste _____ fils s légitime _____
de Constant Emile Oulevey Profession: agriculteur
de Payerne _____ domicilié à Oleyres _____
et de Lucie née Miauton _____
de Oleyres _____

Inscrit au présent registre le vingt six Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- seize _____ sur la déclaration de père Constant
Oulevey _____

Confirmé après lecture faite:
Constant Oulevey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Payerne

Alph. Fornallaz

Le numéro soixante six ci-dessus
est la dernière inscription faite
dans l'année mil huit cent
quatre-vingt-seize. - Les deux
doubles du présent registre sont
conformes ce que nous certifions.
Un double a été remis le 4 Janvier
1897 à l'Autorité Cantonale en
exécution de l'art. 2 de la loi.

Avenches le 4 Janvier 1897.
L'Officier de l'Etat Civil.
Alph. Fornallaz



Vu le 7 Janvier 1897
René G. Pajot

N°

Le _____ mil huit cent quatre-vingt-
à _____ heure _____ minutes du
est né à _____
_____ fil légitime
de _____ Profession : _____
de _____ domicilié à _____
et de _____
de _____

Inscrit au présent registre le
mil huit cent quatre-vingt- _____ sur la déclaration d _____

Confirmé après lecture faite : _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL : _____

Communiqué _____

N°

Le _____ mil huit cent quatre-vingt-
à _____ heure _____ minutes du
est né à _____
_____ fil légitime
de _____ Profession : _____
de _____ domicilié à _____
et de _____
de _____

Inscrit au présent registre le
mil huit cent quatre-vingt- _____ sur la déclaration d _____

Confirmé après lecture faite : _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL : _____

Communiqué _____

1897.

N° 1.

Crisinel
Henri Edmond.

Le deux Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à quatre heures trente _____ minutes du matin
est _____ né à Faoug _____

Crisinel, Henri Edmond fil s légitime _____

de Henri Crisinel _____ Profession: agriculteur

de Denezy _____ domicilié à Faoug _____

et de Jeanne Henrietta née Drey _____

de Faoug _____

Inscrit au présent registre le cinq Janvier _____

mil huit cent quatre-vingt-dix sept sur la déclaration de le père Henri

Crisinel _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Crisinel

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Denezy

Alph. Fornallaz

N° 2.

Lumbach
morte née

Le dix Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à huit heures _____ minutes du matin
est morte née à Avenches _____

Lumbach, enfant au sexe féminin fil le. légitime _____

de Frédéric Lumbach _____ Profession: ouvrier de fabrique

de Joffen (Breme) _____ domicilié à Avenches _____

et de Louise Gabrielle Rosa née Martin _____

de Avenches _____

Inscrit au présent registre le onze Janvier _____

mil huit cent quatre-vingt-dix sept sur la déclaration de le père Frédéric

Lumbach _____

Confirmé après lecture faite :

Fritz Lumbach

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N^o 3.
Jomini
Jeanne Valérie

Le neuf Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à douze heures trente _____ minutes du matin
est _____ née à Avenches _____
Jomini, Jeanne Valérie _____ fil le légitime _____
de Jules Jomini _____ Profession: tailleur _____
de Payerne _____ domicilié à Avenches _____
et de Hélène Amélie née Estoppuy _____
de Granges sous Trey _____
Inscrit au présent registre le onze Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Jules
Jomini _____

Confirmé après lecture faite :

Jomini Jules

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Payerne

Alph. Fornallaz

N^o 4.
Gonin
Charles

Le dix Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à dix heures _____ minutes du soir
est _____ né à Oleyres _____
Gonin, Charles _____ fil s légitime _____
de Jean Gonin _____ Profession: charon _____
de Fontaines près Grandson domicilié à Oleyres _____
et de Marianna née Minder _____
de Hauswyl (Bern) _____
Inscrit au présent registre le onze Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Jean
Gonin _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Gonin charon

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Fiez

Alph. Fornallaz

N° 5.
Rohrbach
Rosa.

Le seize Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à neuf heures quarante cinq minutes du soir
est _____ né e au pré Mermoud vièrre Avenches _____
Rohrbach, Rosa _____ fil le légitime _____

de Christian Rohrbach _____ Profession: agriculteur
de Trüschegg (Berne) domicilié au pré Mermoud _____
et de Rosine dite Rosa née Graber _____
de Sigrißwyl (Berne) _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration du père Christian
Rohrbach. _____

Confirmé après lecture faite:

Christian Rohrbach

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'officier de
l'Etat Civil de Trüschegg

Alph. Fornallaz

N° 6.
Fornallaz
Yvonne Marguerite

Le vingt trois Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à douze heures quarante cinq minutes du matin
est _____ né e à Oleyres _____
Fornallaz, Yvonne Marguerite fil le légitime _____

de Arthur Edouard Fornallaz Profession: maréchal
de Avenches _____ domicilié à Oleyres _____
et de Melanie née Charmey _____
de Oleyres _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Arthur
Fornallaz. _____

Confirmé après lecture faite:

Arthur Fornallaz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 7.
Lévy
René

Le vingt cinq Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à trois heures _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Lévy, René _____ fils légitime _____
de Benoit Lévy _____ Profession: marchand de bétail
de Donatyre _____ domicilié à Avenches _____
et de Clémence née Halbron _____
de Rosheim (Alsace) _____

Inscrit au présent registre le vingt six Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Benoit
Lévy _____

Confirmé après lecture faite:

Benoit Lévy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 8
Guisan
Alice Jeanne

Le vingt six Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à cinq heures _____ minutes du matin
est _____ née à Avenches _____

Guisan, Alice Jeanne _____ fille légitime _____
de Oscar Guisan _____ Profession: menuisier
de Avenches _____ domicilié à Avenches _____
et de Sophie Anna Susanne née Rosset _____
de Avenches _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Oscar
Guisan _____

Confirmé après lecture faite:

O Guisan

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 9.
Jaquenod
Charles

Le vingt sept Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à trois heures _____ minutes du soir
 est _____ né à Oleyres _____
Jaquenod, Charles _____ fil il légitime _____
 de Marie Louise Jaquenod — Profession: ménagère,
 de Oleyres _____ domicilié à Oleyres _____
 et de fille elle-même de Charles Daniel Jaquenod;
 et Charles Jaquenod est frère jumeau d'Alfred Jaquenod ci-dessus
 Inscrit au présent registre le vingt huit Janvier _____
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept — sur la déclaration de Susette Nicolier
 née Micuton grand'mère des nouveaux nés. _____

Confirmé après lecture faite:

Susette Nicolier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Aph. Fornallaz

N° 10.
Jaquenod
Alfred.

Le vingt sept Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à trois heures _____ minutes du soir
 est _____ né à Oleyres _____
Jaquenod, Alfred _____ fil il légitime _____
 de Marie Louise Jaquenod — Profession: ménagère
 de Oleyres _____ domicilié à Oleyres, fille elle-même
 de Charles Daniel Jaquenod. — Alfred Jaquenod est frère
 et jumeau de Charles Jaquenod, inscrit ci-dessus sous numéro neuf.
 Inscrit au présent registre le vingt huit Janvier _____
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept — sur la déclaration de Susette Nicolier
 née Micuton grand'mère des nouveaux nés. _____

Confirmé après lecture faite:

Susette Nicolier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Aph. Fornallaz

N° 11.
Lott
Gustave Jules

Le premier Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à huit heures _____ minutes du soir
est _____ né à Avenches _____
Lott, Gustave Jules _____ fil s légitime _____
de Adolphe dit Gustave Lott Profession: manoeuvre
de Pizy _____ domicilié à Avenches _____
et de Rosa Lydie Marianne née Perrier _____
de S^{ts} Croix _____
Inscrit au présent registre le deux Février _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Gustave
Lott _____

Confirmé après lecture faite:

Lott Gustave

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Gimel

Alph. Fornallaz
3

N° 12.
Schneider
Martha Louise

Le dix Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à neuf heures _____ trente minutes du matin
est _____ née à Avenches _____
Schneider, Martha Louise _____ fille légitime _____
de Christ Auguste Daniel Schneiders Profession: agriculteur
de Arni (Borne) domicilié à Avenches _____
et de Louise Emma née Gombis au _____
de Constantine _____
Inscrit au présent registre le dix Février _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Auguste
Schneiders _____

Confirmé après lecture faite:

Auguste Schneiders

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Biglen

Alph. Fornallaz

N° 11.

Lotta

Gustave Jules

C'est par inadvertance que cette inscription a été faite à cette page, elle devrai l'être au folio trente quatre ci contre. —

Avenches le 2 Février 1847.

L'Officier de l'Etat Civil

Alph. Formallaz

Le premier Février mil huit cent quatre-vingt-dix sept à huit heures minutes du soir

est né à Avenches

Lotta, Gustave Jules fil s légitime

de Adolphe dit Gustave Lott Profession: manoeuvre

de Sixy domicilié à Avenches

et de Rosa Lydie Marianne née Perrier

de St-Croix

Inscrit au présent registre le deux Février

mil huit cent quatre-vingt-dix sept sur la déclaration du père Gustave

Lotta

Confirmé après lecture faite:

L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL :

Communiqué

N° 13.

Ruchat

Lydie Alice

Le onze Février mil huit cent quatre-vingt-

dix sept à deux heures minutes du soir

est née à Faoug

Ruchat, Lydie Alice fil le légitime

de Constant Louis Ruchat Profession: agriculteur

de Grandcour domicilié à Faoug

et de Lydie née Pasche

de Servion

Inscrit au présent registre le treize Février

mil huit cent quatre-vingt-dix sept sur la déclaration de Constant

Ruchat père

Confirmé après lecture faite:

Constant Ruchat

L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL :

Communiqué à l'officier de

Alph. Formallaz

l'Etat civil de Grandcour

N° 14.

Remhardt

Théodore
Le Dept de Justice, Police de
Canton de Vaud en date du
14 Juin 1922. ordonne la red-
hibition de l'acte d'état. Cont-
ci. Contre ce dont que le
nom patrimonial doit se
théographie Remhardt
au lieu de "Remhardt"
Autant le 14 Juin 1922.
J. Houillet

Le vingt Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à onze heures _____ minutes du soir

est _____ né à Foug _____

Remhardt, Théodore _____ fil s légitime _____

de Gottlieb Remhardt _____ Profession: *negociant*

de Wigoltingen (Thurgovie domicilié à Foug _____

et de Jeanne Rose née Cornaz _____

de Foug _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Février _____

mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration d u père Gottlieb

Remhardt. _____

Confirmé après lecture faite:

Gottlieb Remhardt.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Wigoltingen

Alph. Fornellaz

N° 15.

Freyvaud
Yvonne

Le vingt trois Février _____ mil huit cent quatre-vingt-

dix sept à dix heures _____ minutes du matin

est _____ née à Avenches _____

Freyvaud, Yvonne _____ fil le légitime _____

de Arthur Freyvaud _____ Profession: *Notaire*

de Cudrefin _____ domicilié à Avenches _____

et de Flora née Vassaux _____

de Cudrefin _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre Février _____

mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration d e Constance

Vassaux tante de la nouvelle née. _____

Confirmé après lecture faite:

Constance Vassaux.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Cudrefin

Alph. Fornellaz

N° 16.
Loth
Marius Julien

Le vingt sept Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux sept à cinq heures trente _____ minutes du soir
est _____ né à Avenches _____

Loth, Marius Julien _____ fil & légitime _____

de Alphonse Samuel Jean Loth Profession: manoeuvre

de Pixy _____ domicilié à Avenches _____

et de Lucie Julie née Betteret _____

de Combremont le Petit _____

Inscrit au présent registre le deux Mars _____

mil huit cent quatre-vingt-deux sept sur la déclaration du père Alphonse
Loth. _____

Confirmé après lecture faite:

Alphonse Loth

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Giverny

Aph. Fornallaz

N° 17,
Grin
Louis

Le dix Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux sept à cinq heures _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Grin, Louis _____ fil & légitime _____

de Frédéric Grin Profession: employé aux chemins
de fer.

de Belmont / Yverdon domicilié à Avenches _____

et de Marguerite née Corraz _____

de Fauug _____

Inscrit au présent registre le dix Mars _____

mil huit cent quatre-vingt-deux sept sur la déclaration d'un père Frédéric

Grin; Louis Grin est frère jumeau de Charles Grin inscrit ci après

Confirmé après lecture faite:

F. Grin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Belmont

Aph. Fornallaz

N° 18
Grin
Charles.

Le dix Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à cinq heures trente _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Grin, Charles _____ fils légitime _____
de Frédéric Grin _____ Profession: employé du Chemin
de Belmont Yverdon domicilié à Avenches _____
et de Marguerite née Cornaz _____
de Faug _____

Inscrit au présent registre le dix Mars _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Frédéric
Grin; Charles Grin est frère jumeau de Louis Grin inscrit au folio 37.

Confirmé après lecture faite:

F. Grin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Belmont

Alph. Fornellaz

N° 19.
Miauton
Laura.

Le quinze Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à sept heures _____ minutes du soir _____
est _____ née à Oleyres _____

Miauton, Laura _____ fille légitime _____
de Charles Daniel Miauton _____ Profession: agriculteur
de Oleyres _____ domicilié à Oleyres _____
et de Eugénie Louise née Charmey _____
de Oleyres _____

Inscrit au présent registre le dix sept Mars _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Charles
Miauton _____

Confirmé après lecture faite:

Charles D^e Miauton.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornellaz

N^o 20.
Bula
Louise

Le dix huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à onze heures trente _____ minutes du matin
est _____ née à Faoug _____

Bula, Louise _____ fil le légitime _____

de Jean Bula _____ Profession: employé aux

de Galmiz (Fribourg) domicilié à Faoug ^{chemin de fer} _____

et de Anna Bula _____

de Galmiz _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Mars _____

mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration du père Jean

Bula _____

Confirmé après lecture faite:

Léola Tofman.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de

l'Etat Civil de Morat.

Alph. Fornallaz

N^o 21.

Krähenbühl
Alice Victorine

Le dix huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à cinq heures trente _____ minutes du soir
est _____ née à Avenches _____

Krähenbühl, Alice Victorine _____ fil le légitime _____

de Jean Krähenbühl _____ Profession: garde voie

de Schloss-Wyl (Berne) domicilié à Avenches _____

et de Elisabeth dite Elise Gagnaux _____

de Villeneuve (Fribourg) _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Mars _____

mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration du père Jean

Krähenbühl. _____

Confirmé après lecture faite:

Krähenbühl Jean

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de

l'Etat Civil de Schloss-Wyl.

Alph. Fornallaz

N° 22.
Doleires,
Albert Eugène

Le vingt cinq Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à trois heures _____ minutes du matin
est _____ né à Oleyres _____
Doleires, Albert Eugène _____ fil 5 : légitime _____
de Jules Doleires _____ Profession: agriculteur
de Oleyres _____ domicilié à Oleyres _____
et de Bertha Adèle née Guermann _____
de Finin (Neuchâtel) _____
Inscrit au présent registre le vingt cinq Mars _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Jules
Doleires. _____

Confirmé après lecture faite:

Jules Doleires

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 23.
Savary
Antoinette.

Le neuf Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à neuf heures _____ minutes du matin
est _____ née à Avenches _____
Savary, Antoinette _____ fil le légitime _____
de Jules Savary. _____ Profession: sculpteur _____
de Payerne _____ domicilié à Avenches _____
et de Léontine Susanne née Michel _____
de Hönix. (Borne) _____
Inscrit au présent registre le neuf Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Jules
Savary. _____

Confirmé après lecture faite:

Jules Savary

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier
de l'Etat Civil de Payerne

Alph. Fornallaz

N^o 24.
 Wursten
 Jacques Fernand.

Le neuf Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à dix heures _____ minutes du soir
 est _____ né à Donatya rière Avenches _____
Wursten, Jacques Fernand _____ fil 5 légitime _____
 de Fernand Jacques Wursten Profession: agriculteur
 de Gessenay (Berne) domicilié à Donatya _____
 et de Marie Anna née Weissen _____
 de Chevroux. _____

Inscrit au présent registre le dix Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration de Fernand
 Wursten père. _____

Confirmé après lecture faite :

Fernand Wursten.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
 l'Etat Civil de Gessenay.

Alph. Fornallaz

N^o 25.
 Willemin
 Rosalie

Le treize Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à cinq heures _____ trente minutes du matin
 est _____ née à Donatya rière Avenches _____
Willemin, Rosalie _____ fil le légitime _____
 de Jean Louis Willemin _____ Profession: agriculteur
 de Courgevamp (Fribourg) domicilié à Donatya rière Avenches
 et de Pauline Adélaïde née Hoffer _____
 de Donatya _____

Inscrit au présent registre le quatorze Avril _____
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration de père Jean
 Louis Willemin _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Louis Willemin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
 l'Etat Civil de Meyriez

Alph. Fornallaz

N° 26.
Lehmann
Albertine Emma.

Le vingt trois Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à deux heures _____ minutes du matin
est _____ né e à Avenches _____

Lehmann, Albertine Emma fil le légitime _____
de Charles Albert Lehmann _____ Profession: charpentier
de la Coudre (Neuchâtel) domicilié à Avenches _____
et de Henriette née Duchaux _____
de S^t Léger la Chiesaz _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Charles
Albert Lehmann _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Albert Lehmann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de S^t Blaise

Alph. Fornattar

N° 27.
Ryser
Marthe Hélène.

Le vingt neuf Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à six heures _____ minutes du matin
est _____ né e à Avenches _____

Ryser, Marthe Hélène _____ fil le légitime _____
de Fritz Ryser _____ Profession: manoeuvre
de Nieder-Önz (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Anna Maria née Mörli. _____
de Kappelen (Berne). _____

Inscrit au présent registre le trente Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Fritz
Ryser. _____

Confirmé après lecture faite :

Ryser Fritz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil d'Herzogenbuchsee.

Alph. Fornattar

N° 28.
Geiser
Rosa.

Le quatre Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à deux heures vingt _____ minutes du soir
est _____ né e à Favug _____

Geiser, Rosa _____ fille légitime _____

de Samuel Geiser _____ Profession: agriculteur

de Langenthal (Berne) domicilié à Favug _____

et de Lina née Indermühle _____

de Amsoldingen (Berne) _____

Inscrit au présent registre le six Mai _____

mil huit cent quatre-vingt-dix sept sur la déclaration de père Samuel
Geiser _____

Confirmé après lecture faite :

S. Geiser

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Langenthal.

Alph. Fornallaz

N° 29.
Yenny
Rosa

Le six Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à trois heures _____ minutes du matin
est _____ né e à Avenches _____

Yenny, Rosa _____ fille légitime _____

de Christian Yenny _____ Profession: agriculteur

de Eggiwyl (Berne) domicilié à Avenches _____

et de Marie née Moser _____

de Sâziwyl (Berne) _____

Inscrit au présent registre le six Mai _____

mil huit cent quatre-vingt-dix sept sur la déclaration de père Christian
Yenny _____

Confirmé après lecture faite :

Chr. Yenny

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de l'Etat
Civil d'Eggiwyl

Alph. Fornallaz

N^o 30.
Lehndor
Elisa.

Le dix Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à onze heures trente _____ minutes du soir
est _____ né e à Avenches _____

Lehndor, Elisa _____ fil le légitime _____
de Frédéric Lehndor _____ Profession: agriculteur
de Morat et Küniz domicilié à Avenches _____
et de Anna née Tysler _____
de Heimiswyl (Berne) _____

Inscrit au présent registre le onze Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Frédéric
Lehndor _____

Confirmé après lecture faite :

Frédéric Jofin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué aux Officiers de
l'Etat Civil de Morat et Küniz

Alph. Fornallaz

N^o 31.
Mäder
Jean

Le dix huit Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à quatre heures _____ minutes du matin
est _____ né à Donatyre _____

Mäder, Jean _____ fil le légitime _____
de Jean Mäder _____ Profession: agriculteur
de Agriswyl (Fribourg) domicilié à Donatyre _____
et de Anna Gurtner _____
de Wählern (Berne) _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Jean
Mäder _____

Confirmé après lecture faite :

Jof. Mäder

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Buchselen

Alph. Fornallaz

N° 32.
Martin
Berthe Isabelle

Le vingt quatre Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à deux heures _____ minutes du matin
est _____ né e à Oleyres _____

Martin, Berthe Isabelle _____ fil le légitime _____
de Alfred Louis Martin _____ Profession: agriculteur
de Avenches _____ domicilié à Oleyres _____
et de Louise née Clot. _____
de Courtilles, _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration d u père Alfred
Martin. _____

Confirmé après lecture faite :

Alfred Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallan

N° 33.
Senaud
Alice

Le premier Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à trois heures trente _____ minutes du matin
est _____ né e à Donatyrerie Avenches _____

Senaud, Alice _____ fil le légitime _____
de Jules Auguste Senaud _____ Profession: agriculteur
de Avenches _____ domicilié à Donatyrerie Avenches _____
et de Lucie Alida née Bornand _____
de Avenches et Donatyrerie _____

Inscrit au présent registre le premier Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration d u père Auguste
Senaud. _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Senaud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallan

N° 34.
 Duflon
 Alfred Gustave.

Le premier Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à quatre heures _____ minutes du soir
 est _____ né à Donatyrerière Avenches _____
Duflon, Alfred Gustave _____ fil s légitime _____
 de Louis Duflon _____ Profession: agriculteur
 de Priez _____ domicilié à Donatyre _____
 et de Hélène née Favre _____
 de Villars les Moines (Berne) _____
 Inscrit au présent registre le deux Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de ce père Louis
 Duflon . _____

Confirmé après lecture faite :

Duflon Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
 l'Etat Civil de Cully

Alph. Fornallaz

N° 35.
 Chardonnens.
 Albin Raymond Ulrich.

Le onze Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à neuf heures _____ trente minutes du matin
 est _____ né à Avenches _____
Chardonnens, Albin Raymond Ulrich _____ fil s légitime _____
 de Louis Chardonnens _____ Profession: cafetier _____
 de Domdidier _____ domicilié à Avenches (Gare) _____
 et de Berthe Corninboeuf . _____
 de Domdidier _____
 Inscrit au présent registre le onze Juin _____
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de ce père Louis
 Chardonnens . _____

Confirmé après lecture faite :

L. Chardonnens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
 l'Etat Civil de Domdidier

Alph. Fornallaz

N° 36.
Jaquenod
John Alfred.

Le quinze Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à une heure _____ minutes du soir
est _____ né à Oleyres _____

Jaquenod, John Alfred _____ fil \S légitime _____
de Jules Henri Samuel Jaquenod Profession: agriculteur
de Oleyres _____ domicilié à Oleyres _____
et de Elise Adèle nie. Nicolier _____
de Oleyres _____

Inscrit au présent registre le seize Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration d u père Jules
Jaquenod _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Jaquenod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____ 7 _____

Alph. Fornallaz

N° 37.
Chuard
Henri.

Le dix sept Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à six heures quinze _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Chuard, Henri _____ fil \S légitime _____
de Alfred Benoit Emile Chuard Profession: agent de police
de Avenches _____ domicilié à Avenches _____
et de Elisabeth nie. Luthy _____
de Langnau (Berne) _____

Inscrit au présent registre le dix huit Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration d u père Benoit
Chuard _____

Confirmé après lecture faite :

Benoit Chuard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N^o 38.
Godel
Régina Marie

Le dix neuf juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à cinq heures trente minutes du matin,
est _____ née à Avenches _____

Godel Régina Marie _____ fille légitime _____
de Alphonse Godel _____ Profession: cafetier
de Dombidier (Fribourg) domicilié à Avenches _____
et de Rose Angélique Rotzetta _____
de Montieu. _____

Inscrit au présent registre le dix neuf juin _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration du père
Alphonse Godel. _____

Confirmé après lecture faite:

Godel Alphonse

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'officier d'
Etat Civil de Dombidier

Chr. Maillard
Remplaçant

N^o 39.
Philippin
Ernest

Le vingt cinq Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à six heures _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Philippin, Ernest _____ fil s légitime _____
de Edouard Philippin _____ Profession: menuisier
de Corcelles et Cormondriche domicilié à Avenches _____
et de Susanne Marguerite née Chapuisat _____
de Aclens. _____

Inscrit au présent registre le vingt cinq Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration du père Edouard
Philippin. _____

Confirmé après lecture faite:

Edouard Philippin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'officier de l'Etat
Civil de Corcelles et Cormondriche

Alph. Formallaz

Par décision du 13
juin 1916, le conseil
d'Etat du canton de
Vaud a ordonné la
rectification de l'acte
de naissance ci-contre,
de Philippin Ernest, en
ce sens qu'à la commune
de Corcelles Cormondriche,
seule indiquée comme lieu
de naissance, soit ajoutée la
commune de Rebichâtel,
omise par erreur; 2^e qu'au
premier de Susanne (nom
premier de la mère) soit
substitué celui de Emma.
Inscrit le 16 juin 1916. -
L'officier de l'Etat civil.
Ch. Loubert



N° 40.
Hans
Ernest.

Le premier Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept • à douze heures trente _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Hans Ernest _____ fil 5 légitime _____
de Pierre Hans _____ Profession : ouvrier de fabrique
de Teus (Fribourg) domicilié à Avenches _____
et de Fanny Rose née Chuard _____
de Avenches _____

Inscrit au présent registre le premier Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-dix sept - sur la déclaration d u père Pierre
Hans . _____

Confirmé après lecture faite :

Hans Peter

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Morat

Alph. Fornalier

N° 41.
Jordan
Caroline Emma

Le premier Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à une heure _____ minutes du matin
est _____ née à Oleyres _____

Jordan, Caroline Emma fil 6. légitime _____
de Pierre Paul Jordan _____ Profession : aubergiste
de Domdidier _____ domicilié à Oleyres _____
et de Caroline Elisabeth Marie née Jungo _____
de Fribourg et de Guion. _____

Inscrit au présent registre le trois Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt-dix sept - sur la déclaration d u père Paul
Jordan . _____

Confirmé après lecture faite :

Paul Jordan

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Domdidier

Alph. Fornalier

N° 42.
Amstutz
Auguste Emile.

Le huit Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à une heure _____ minutes du matin
est _____ né à Faoug _____
Amstutz, Emile Auguste fil s légitime _____
de Jacob Amstutz _____ Profession: agriculteur
de Sigriswyl (Berne) domicilié à Faoug _____
et de Anna née Balmer _____
de Dietsi (Berne) _____
Inscrit au présent registre le huit Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de père Jacob
Amstutz _____

Confirmé après lecture faite :

Jacob Amstutz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Sigriswyl

Alph. Fornallaz

N° 43.
Mischler
Gottfried.

Le neuf Juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à six heures _____ minutes du soir _____
est _____ né à Avenches _____
Mischler, Gottfried fil s légitime _____
de Théophile Mischler _____ Profession: agriculteur
de Wahlern (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Marianne Fund _____
de Landiswyl (Berne) _____
Inscrit au présent registre le dix Juillet _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de Théophile
Mischler père _____

Confirmé après lecture faite :

Théophile Mischler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Wahlern

Alph. Fornallaz

N° 44.
Mischler
Emma.

Le vingt quatre JUILLET _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à huit heures _____ trente minutes du soir
est _____ né e à Avenches _____
Mischler, Emma _____ fil le légitime _____
de Jean Benjamin Mischler Profession: agriculteur
de Wahlern (Berne) domicilié à la Croisierière Avenches
et de Rosette née Weber _____
de Wahlern. _____
Inscrit au présent registre le vingt six JUILLET _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de père Jean
Mischler. - _____

Confirmé après lecture faite :

Jean Mischler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de l'Etat
Civil de Wahlern (à Schwarzenburg)

Alph. Fornallaz

N° 45.
Revelly
Berthe Cécile

Le trente JUILLET _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à deux heures _____ trente minutes du matin
est _____ né e à Avenches _____
Revelly, Berthe Cécile _____ fil le légitime _____
de Alfred Revelly _____ Profession: menuisier
de Avenches _____ domicilié à Avenches _____
et de Christe, Madeleine Marie Martine _____
de Vendlenowet (Jura Bernois) _____
Inscrit au présent registre le trente JUILLET _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de père Alfred
Revelly. - _____

Confirmé après lecture faite :

Revelly Alfred

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 46.
Favre
Elisabeth Louisa.

Le deux Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à quatre heures _____ quinze minutes du soir
est _____ né à Faoug _____
Favre, Elisabeth Louisa _____ fil le légitime _____
de Juste Félix Favre _____ Profession: gendarme
de Chavannes le Veyson domicilié à Faoug _____
et de Julie Mayor _____
de Schallens _____

Inscrit au présent registre le trois Août _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Juste
Favre. _____

Confirmé après lecture faite:

J. Favre

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat civil de Grancy

Alph. Fornueller

N° 47.
Guermann
James Onest.

Le onze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à deux heures _____ minutes du matin
est _____ né à Oleyres _____
Guermann, James Onest _____ fil s légitime _____
de Constant Emile Guermann _____ Profession: tamineur
de Fézin (Neuchâtel) domicilié à Oleyres _____
et de Marie Louise née Mutter _____
de Charquemont (France) _____

Inscrit au présent registre le onze Août _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Emile
Guermann. _____

Confirmé après lecture faite:

Emile Guermann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat civil de Fézin.

Alph. Fornueller

N° 48.
Raymond
Rose Marguerite

Le treize Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept. à neuf heures trente _____ minutes du matin
est _____ né e à Donatyre _____
Raymond, Rose Marguerite fil le légitime _____
de Paul Daniel Raymond _____ Profession: charpentier
de Donatyre _____ domicilié à Donatyre _____
et de Elise née Tribolen _____
de Anet (Berne) _____

Inscrit au présent registre le quatorze Août _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de Marie
Togel sage femme en l'absence du père _____

Confirmé après lecture faite:

Marie Togel sage femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 49.
Hurni
Albert.

Le dix neuf Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à sept heures _____ quinze minutes du matin
est _____ né à Avenches _____
Hurni, Albert _____ fil s légitime _____

de Frédéric Hurni _____ Profession: agriculteur
de Gürben (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Elise Caroline Lina née Lohri _____
de Jägertschi (Berne) _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Août _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Frédéric
Hurni. _____

Confirmé après lecture faite:

Hurni Frédéric

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de l'Etat

Alph. Fornallaz

Pivis de Wileroltigen.

N^o 50.
Feller
Fernand Robert.

Le vingt trois Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à quatre heures cinquante minutes du soir
est _____ né à Oleyres _____
Feller, Fernand Robert _____ fils légitime _____
de Julius Robert Feller _____ Profession: *technicien*
de Uetendorf (Berne) domicilié à Berne. _____
et de Marianne Charlotte née Somini _____
de Payerne, domiciliée à Oleyres _____
Inscrit au présent registre le vingt quatre Août _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de père Robert
Feller. _____

Confirmé après lecture faite:

Rob. Feller - Somini.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Thierachem

Alph. Fomallaz

N^o 51.
Grau
Marie Madelaine

Le onze Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à sept heures _____ trente minutes du soir
est _____ née à Avenches _____
Grau, Marie Madelaine _____ fille légitime _____
de Ernest Grau _____ Profession: *professeur*
de Oberied (Fribourg) domicilié à Avenches _____
et de Caroline Laine, née Mommey _____
de Villars le Grand _____
Inscrit au présent registre le treize Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de père Ernest
Grau _____

Confirmé après lecture faite:

Ernest Grau

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Morat.

Alph. Fomallaz

N° 52.
Gugelmann
Walther

Le deux Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
di sept à quatre heures _____ minutes du matin
 est _____ né à Favug _____
Gugelmann, Walther _____ fil s légitime _____
 de Gottfried Gugelmann _____ Profession: cordonnier
 de Obersteholz (Berne) domicilié à Favug _____
 et de Maria Anna Rothlisberg _____
 de Langnau (Berne) _____
 Inscrit au présent registre le treize Septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- di sept _____ sur la déclaration du père
Gottfried Gugelmann _____

Confirmé après lecture faite:

Gottfried Gugelmann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Lotzwyl

Alph. Fornalleg

N° 53.
Loth
Blanche Olga.

Le vingt un Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
di sept à di heures _____ minutes du matin
 est _____ née à Avenches _____
Loth, Blanche Olga _____ fil le légitime _____
 de Henri Guillaume Loth _____ Profession: mason _____
 de Pizy _____ domicilié à Avenches _____
 et de Pauline Maria Elise nie Häser _____
 de Leimiswyl (Berne) _____
 Inscrit au présent registre le vingt un Septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- di sept _____ sur la déclaration du père Henri
Loth _____

Confirmé après lecture faite:

Loth Henri

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Gömel

Alph. Fornalleg

N^o 54
Joseph
Pierre Samuel

Le vingt Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à trois heures trente _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Joseph, Pierre Samuel _____ fils légitime _____
de Jules Samuel Joseph _____ Profession: pasteur _____
de Sainte Croix _____ domicilié à Avenches _____
et de Elise née Mommorat _____
de Vevey et Combremont _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Jules
Joseph _____

Confirmé après lecture faite:

J. Joseph Praduz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de S^{te} Croix

Alph. Formellaz

N^o 55.
Lutthy
maria Louise

Le vingt cinq Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à cinq heures quarante cinq _____ minutes du soir
est _____ né e à Avenches _____

Lutthy, maria Louise _____ fille légitime _____
de Fritz Lutthy _____ Profession: appareilleur _____
de Riederswyl (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Louise née Gärd _____
de Courgenand (Fribourg) _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Fritz
Lutthy. _____

Confirmé après lecture faite:

Fritz Lutthy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Riederswyl

Alph. Formellaz

N° 56.
Besson
Mare.

Le deux Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à neuf heures quinze minutes du soir
est _____ né à Avenches _____

Besson, Mare _____ fil s légitime _____
de Edouard Frédéric Besson Profession: instituteur
de Bellerive _____ domicilié à Avenches _____
et de Ida Fanny née Brédax _____
de Chevilly _____

Inscrit au présent registre le quatre Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix sept sur la déclaration du père
Edouard Besson. _____

Confirmé après lecture faite :

E. Besson

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Constantine.

Aph. Fornallaz

N° 57.
Bornand
Eugène

Le dix Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à cinq heures _____ minutes du soir
est _____ né à Donatya _____

Bornand, Eugène _____ fil s légitime _____
de Charles Fritz Bornand _____ Profession: charpentier
de Donatya _____ domicilié à Donatya _____
et de Louisa Susanne Perrochon _____
de Cheseaux _____

Inscrit au présent registre le sept Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix sept sur la déclaration du père Charles
Bornand _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Bornand

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Aph. Fornallaz

N° 58.
Bussard
Olivier Louis.

Le dix Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à dix heures _____ minutes du matin
est _____ né à Donatya _____
Bussard, Olivier Louis _____ fils légitime _____
de Joseph Louis Bussard _____ Profession: ausbergiste _____
de Gruyères (Fribourg) domicilié à Donatya _____
et de Marie Louise Luthi _____
de Ruderswyl (Berne) _____
Inscrit au présent registre le douze Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de Nancy Immos
sage femme qui a assisté à l'accouchement. _____
Confirmé après lecture faite:
Nancy Immos
L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:
Alph. Fornalaz
Communiqué à l'officier de
l'Etat Civil de Gruyères

N° 59.
Schrocker
Marie Bertha

Le quinze Octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à onze heures _____ minutes du matin
est _____ née à Orenches _____
Schrocker Marie Bertha _____ fille légitime _____
de Friedric Charles Schrocker Profession: menuisier _____
de Sogstfeld (Wurttemberg) domicilié à Orenches _____
et de Marie née Helfer _____
de Ouilleron et Voutens (Fribourg) _____
Inscrit au présent registre le seize Octobre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de le père
Charles Schrocker. _____
Confirmé après lecture faite:
Charles Schrocker
L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:
Communiqué à la Chancelleire Et Hailland
rempl.

N° 60.
Revelly
Rosalie Marguerite

Le *trois* Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dissept à *dis* heures *trente* _____ minutes du *soir*
 est _____ né e à *Avenches* _____
Revelly, Rosalie Marguerite fil le légitime _____
 de *Jean Auguste Samuel Revelly* Profession: *pionnier*
 de *Avenches* _____ domicilié à *Avenches* _____
 et de *Marie née Wiclmer* _____
 de *Friedbalm (Berne)* _____
 Inscrit au présent registre le *quatre* Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- *dissept* sur la déclaration *u père Jean*
Revelly _____
 Confirmé après lecture faite:
Revelly Jean
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 Communiqué _____ *Alph. Fornallaz*

N° 61.
Hirsig
Elisa Marguerite

Le *neuf* Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dissept à *neuf* heures _____ minutes du *soir*
 est _____ né e à *Avenches* _____
Hirsig, Elisa Marguerite fil le légitime _____
 de *Pierre Hirsig* Profession: *manoeuvre*
 de *Amsoldingen (Berne)* domicilié à *Avenches* _____
 et de *Caroline Charlotte née Schneider* _____
 de *Anni (Berne)* _____
 Inscrit au présent registre le *douze* Novembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- *dissept* sur la déclaration d e *Nancy*
Innos sage femme _____
 Confirmé après lecture faite:
Nancy Innos
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 Communiqué à l'Officier de _____
 l'État Civil d' *Amsoldingen* _____ *Alph. Fornallaz*

N° 64.
Moret
Frédéric Emile

Le dix huit Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à neuf heures trente _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Moret, Frédéric Emile _____ fil S légitime _____
de Alfred Auguste Frédéric Moret Profession: facteur postal
de Villars les Moines (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Marie Rebiteux _____
de La Toux (Berne) _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration d u père Frédéric
Moret. _____

Confirmé après lecture faite :

Fréd. Moret

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Villars les Moines

Alph. Fornallaz

N° 65.
Elia
Marie Catherine.

Le vingt cinq Novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à onze heures _____ minutes du matin
est _____ né e à Avenches _____

Elia, Marie Catherine _____ fil le légitime _____
de Antoine Elia _____ Profession: peintre gypseur
de Tura (Tessin) _____ domicilié à Avenches _____
et de Madelaine nie Balzanetti _____
de Tura _____

Inscrit au présent registre le vingt cinq Novembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept _____ sur la déclaration d u père Antoine
Elia. _____

Confirmé après lecture faite :

A. Elia

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Tura.

Alph. Fornallaz

N° 66.
 Fornerod
 Geneviève Louise

Le vingt quatre Novembre mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à dix heures trente minutes du matin
 est né e à Avenches
 Fornerod, Geneviève Louise fille légitime
 de Emile Louis Fornerod Profession: maçon
 de Avenches domicilié à Avenches
 et de Adèle Elise née Fauch s
 de Coinsins

Inscrit au présent registre le vingt cinq Novembre
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Emile
 Fornerod.

Confirmé après lecture faite:

Fornerod Emile

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué

Alph. Fornallaz

N° 67.
 Sella
 Mansueto.

Le vingt cinq Novembre mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à sept heures vingt minutes du soir
 est né à Faoug
 Sella, Mansueto fils légitime
 de Ignace Pierre Sella Profession: cimenteur
 de Campiglia (Italie) domicilié à Faoug
 et de Mina Hermine née Druoy
 de Faoug

Inscrit au présent registre le vingt sept Novembre
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Pierre
 Sella.

Confirmé après lecture faite:

Sella Pietro

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à la Chancellerie
 à Lausanne.

Alph. Fornallaz

N° 68.
Maeder
Jean Frédéric.

Le vingt neuf Novembre mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à onze heures _____ minutes du matin
est _____ né à Favign _____
Maeder, Jean Frédéric _____ fils légitime _____
de Frédéric Maeder _____ Profession : agriculteur
de Savagny (Fribourg) domicilié à Favign _____
et de Madelaine née Fribourghaus _____
de Neuwegg (Berne). _____
Inscrit au présent registre le premier Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de père Fré-
deric Maeder. _____

Confirmé après lecture faite :
Fritz Maeder.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Morat.

Alph. Fornallaz

N° 69.
Miauton
Auguste.

Le seize Décembre mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à trois heures _____ trente minutes du soir
est _____ né à Oleyres _____
Miauton, Auguste _____ fils légitime _____
de Auguste Miauton _____ Profession : agriculteur
de Oleyres _____ domicilié à Oleyres _____
et de Julia née Charmey _____
de Oleyres _____
Inscrit au présent registre le dix sept Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de père Auguste
Miauton _____

Confirmé après lecture faite :
Auguste Miauton

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 70.

Raymond
Adolphe André
Approuvé la radiation
des deux mots ci contre.
L'officier de l'Etat civil.
Alph. Fornallaz

Le dix sept Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à dix heures _____ minutes du matin
est _____ né à Donatyre ~~ici~~ Avenches _____
Raymond, Adolphe André fils légitime _____
de Auguste Emile Raymond Profession: charpentier
de Donatyre _____ domicilié à Donatyre _____
et de Emma Julia née Bormanand _____
de Donatyre et Avenches _____
Inscrit au présent registre le dix huit Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de la sage
femme Marie Poget _____

Confirmé après lecture faite :

Marie Poget sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 71.

Pfeiffer
Oswald.

Le dix sept Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à sept heures _____ minutes du soir
est _____ né à Avenches _____
Pfeiffer, Oswald fils légitime _____
de Georges Pfeiffer _____ Profession: négociant
de Scheinfeld (Bavière) domicilié à Avenches _____
et de Susette née Seeger _____
de Emmatingen (Thurgovie) _____
Inscrit au présent registre le dix huit Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de son père Georges
Pfeiffer _____

Confirmé après lecture faite :

G. Pfeiffer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la chancellerie
à Lausanne

Alph. Fornallaz

N° 72.
 Charney
 Marguerite Rosa.

Le vingt quatre Décembre mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à dix heures _____ minutes du matin
 est _____ née à Avenches _____

Charney, Marguerite Rosa fille légitime _____
 de Ernest Charney _____ Profession: agriculteur
 de Oleyres _____ domicilié à Avenches _____
 et de Sophie née Hug _____
 de Büchsten (Fribourg) _____

Inscrit au présent registre le vingt quatre Décembre
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration du père Ernest
 Charney. _____

Confirmé après lecture faite :

Ernest Charney

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 73.
 Hofer
 Lina.

Le vingt cinq Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à onze heures _____ minutes du matin
 est _____ née au Russaletrière Avenches _____

Hofer, Lina _____ fille légitime _____
 de Frédéric Hofer _____ Profession: agriculteur
 de Arni (Berne) _____ domicilié à audit Russalet _____
 et de Lina née Künz _____
 de Trub (Berne) _____

Inscrit au présent registre le vingt sept Décembre _____
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de Frédéric
 Hofer père _____

Confirmé après lecture faite :

Hofer Friedrich

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
 l'Etat Civil de Biglen _____

Alph. Fornallaz

N° 74
Cornaz
Armand Eugène.

Le vingt sept Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à neuf heures trente _____ minutes du matin
est _____ né à Faoug _____
Cornaz, Armand Eugène _____ fils légitime _____
de Louis Hector Cornaz _____ Profession: négociant
de Faoug _____ domicilié à Faoug _____
et de Marie Amélie Albertine née Krieg _____
de Munchenbuchsee (Berne) _____
Inscrit au présent registre le vingt sept Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de Hector Cornaz
père du nouveau né. _____

Confirmé après lecture faite :

Hector Cornaz.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 75.
Curchod
Henriette Fanny

Le vingt cinq Décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à une heure trente _____ minutes du matin
est _____ née à Avenches _____
Curchod, Henriette Fanny _____ fil le légitime _____
de Louis Charles Curchod _____ Profession: jardinier
de Gollion, Domartin, Montau domicilié à Avenches _____
et de Henriette Blaise ^{bion - Chandonnay} _____
de Lausanne _____
Inscrit au présent registre le vingt sept Décembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration de père Louis
Curchod. _____

Confirmé après lecture faite :

L. Curchod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué aux Officiers de l'Etat

Civil de Cossonay, Bottens et St-Pierres.

Alph. Fornallaz

N° 76
Hurni
Hélène

Le vingt sept Décembre — mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à onze heures — trente minutes du matin
est — né e à Donatyrivière Avenches

Hurni, Hélène — fil le légitime —
de Jean Gottfried Hurni — Profession: agriculteur
de Gurbru (Berne) domicilié à Donatyrivière Avenches
et de Immanuèle Strick —
de Künix (Berne) —

Inscrit au présent registre le vingt sept Décembre —
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d u père Jean
Hurni. —

Confirmé après lecture faite :

Jean Hurni

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Wileroaltigen

Alph. Fornallaz

N° 77.
Seraud
morte née.

Le vingt sept Décembre — mil huit cent quatre-vingt-
dix sept à six heures — minutes du soir
est morte née à Avenches

Seraud, enfant du sexe féminin fil le légitime —
de Henri Emile Seraud — Profession: forestier —
de Avenches — domicilié à Avenches —
et de Marie Elise née Moillener —
de Chateleh (Berne) —

Inscrit au présent registre le vingt huit Décembre: —
mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration d 'Henri Se-
naud père. —

Confirmé après lecture faite :

Henri Seraud

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué —

Alph. Fornallaz

N° 78.
Charmey.
Aymon.

Le vingt sept Décembre — mil huit cent quatre-vingt-
 dix sept à onze heures — minutes du soir
 est — né à Avenches —
 Charmey, Aymon, — fil s légitime —
 de Jules Charmey — Profession: contrôleur
 de Oleyres — domicilié à Avenches —
 et de Louise, née Mathys —
 de Koppigen (Berne). —
 Inscrit au présent registre le vingt neuf Décembre —
 mil huit cent quatre-vingt- dix sept sur la déclaration du père Jules
 Charmey. —

Confirmé après lecture faite :

J. Charmey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Alph. Formattaz

Communiqué —

N°
 Le numéro septante huit
 cidessus est la dernière
 inscription faite dans l'année
 mil huit cent quatre-vingt dix
 sept. — Les deux doubles du
 présent registre sont conformes
 ce que nous certifions.
 Un double a été remis le 4
 Janvier 1898 à l'autorité auto-
 nale en application de l'article 2
 de la loi. — Avenches le 4
 Janvier 1898.

L'Officier de l'Etat Civil
Alph. Formattaz



Nisi le 6 Janvier 1898
W. Bonnet

~~Le — mil huit cent quatre-vingt-
 à — heure — minutes du
 est — né à —
 fil — légitime
 de — Profession :
 de — domicilié à
 et de —
 de —
 Inscrit au présent registre le
 mil huit cent quatre-vingt- sur la déclaration d
 Confirmé après lecture faite :
 L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 Communiqué —~~

N° 1.
Krähenbühl
Charles

Le quatre Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux à trois heures _____ minutes du soir
est _____ né à Avenches _____
Krähenbühl, Charles _____ fil 5 légitime _____
de Théophile Krähenbühl Profession: serrurier
de Signau (Berne) domicilié à Avenches _____
et de Elisanne Stucki _____
de Ursellen commune de Gizenstein (Berne)
Inscrit au présent registre le cinq Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de le père
Théophile Krähenbühl _____

Confirmé après lecture faite :

H. Krähenbühl

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de l'Etat _____ *Alph. Fornallaz*
Civil de Signau _____

N° 2.
Crausath
Irène Julia

Le six Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux à trois heures trente _____ minutes du matin
est _____ née à Avenches _____
Crausath, Irène Julia _____ fil 6 légitime _____
de Louis Crausath _____ Profession: manoeuvre
de Trey _____ domicilié à Avenches _____
et de Marie Louise, née Cordier _____
de Montbéliard (France) _____
Inscrit au présent registre le dix sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de le père Louis
Crausath _____

Confirmé après lecture faite :

Louis Crausath

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Trey _____

Alph. Fornallaz

N^o 3.
Jurd
Edmond Samuel

Le seize Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux à midi heure _____ minutes du _____
est _____ né à Favug _____
Jurd, Edmond Samuel _____ fil 5 légitime _____
de Conrad Edmond Jurd _____ Profession: *formolier*
de Delle (France), domicilié à Favug _____
et de Alice Famy née Corneth _____
de Favug _____
Inscrit au présent registre le dixsept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- deux sur la déclaration de père Edmond
Jurd _____

Confirmé après lecture faite :

Edmond Jurd

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie
à Lausanne

Alph. Fornallaz

N^o 4.
Raimond
William Louis

Le vingt six Janvier _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux à neuf heures trente _____ minutes du soir
est _____ né à Donatyre _____
Raimond, William Louis _____ fil 5 légitime _____
de Ernest Raimond _____ Profession: *agriculteur*
de Donatyre _____ domicilié à Donatyre _____
et de Bertha Marie Caroline née Martin _____
de Avenches _____
Inscrit au présent registre le vingt sept Janvier _____
mil huit cent quatre-vingt- deux sur la déclaration de père Ernest
Raimond, _____

Confirmé après lecture faite :

Ernest Raimond

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N^o 5.
Spring
Johanna.

Le huit Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à dix heures trente _____ minutes du soir
est _____ né e au moulin neuf rière Avenches _____
Spring, Johanna _____ fil le légitime _____
de Jean Spring _____ Profession: agriculteur
de Gexensee (Berne) domicilié au moulin neuf (Avenches)
et de Marie née Ulrich _____
de Guggisberg (Berne). _____
Inscrit au présent registre le neuf Février _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration de Marie
Poget sage femme, qui a assisté l'accouchement.

Confirmé après lecture faite:

Marie Poget Sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Gexensee.

Alph. Formella

N^o 6.
Charmey.
Lia Lilia

Le neuf Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à onze heures quarante _____ minutes du soir
est _____ né e à Avenches _____
Charmey, Lia Lilia _____ fil le légitime _____
de Julien Emile Charmey _____ Profession: agriculteur
de Olcyres _____ domicilié à Avenches _____
et de Elise Mathilde née Arn _____
de Ruderswyl (Berne) _____
Inscrit au présent registre le dix Février _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration de Julien
Charmey père de la nouvelle née.

Confirmé après lecture faite:

Julien Charmey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Formella

N° 7.

Rennhardt
né mort

Le dix huit Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à neuf heures _____ trente minutes du soir
est mort né à Faoug _____

Rennhardt, enfant du sexe masculin fil s légitime _____
de Gottlieb Rennhardt _____ Profession: négociant
de Wigoltingen (Thurgovie) domicilié à Faoug _____
et de Jeanne Rose née Cornaz _____
de Faoug. _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Février _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration d'un père Gottlieb
Rennhardt. _____

Confirmé après lecture faite:

Gottl. Rennhardt.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué ~~à l'Officier de~~
~~l'Etat Civil de Wigoltingen~~

Aph. Fornallaz

N° 8.

Rennhardt
né mort

Le dix huit Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à dix heures _____ trente minutes du soir
est mort né à Faoug _____

Rennhardt, enfant du sexe masculin fil s légitime _____
de Gottlieb Rennhardt _____ Profession: négociant
de Wigoltingen (Thurgovie) domicilié à Faoug _____
et de Jeanne Rose née Cornaz _____
de Faoug. _____

Inscrit au présent registre le dix neuf Février _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration d'un père Gottlieb
Rennhardt. _____

Confirmé après lecture faite:

Gottl. Rennhardt.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué ~~à l'Officier de~~
~~l'Etat Civil de Wigoltingen~~

Aph. Fornallaz

N° 9.
Formerod
Antoinette Julia.

Le vingt Février _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à cinq heure 5 _____ minutes du soir
est _____ née à Avenches _____

Formerod, Antoinette Julia fil le légitime _____
de Marc Frédéric Henri Formerod Profession: négociant
de Avenches _____ domicilié à Avenches _____
et de Julie née Deverin _____
de Bottens _____

Inscrit au présent registre le vingt deux Février _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration du père
Henri Formerod. _____

Confirmé après lecture faite:

Henri Formerod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Formeller

N° 10.
Woltz
Berthe Emma.

Le premier Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à quatre heure 5 quinze _____ minutes du matin
est _____ née à Avenches _____

Woltz, Berthe Emma _____ fil le légitime _____
de Benjamin Paul Henri Woltz Profession: boulanger
de Donatyre _____ domicilié à Avenches _____
et de Clara Lonisa née Dufrêne _____
de Leysin. _____

Inscrit au présent registre le premier Mars _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration du père Henri
Woltz. _____

Confirmé après lecture faite:

Henri Woltz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Formeller

N° 11
Kramer
Marie

Le quatre Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux huit à quatre heures quinze minutes du matin
est _____ né e à Avenches _____

Kramer, Marie _____ fil le légitime _____
de Hermann Kramer _____ Profession : employé au J. S.
de Galmiz (Fribourg) domicilié à Avenches _____
et de Emmanuèle Trolliet veuve d'Abram Kessath de
de Chabrey _____

Inscrit au présent registre le quatre mars _____
mil huit cent quatre-vingt-deux huit sur la déclaration d u père Hermann
Kramer. _____

Confirmé après lecture faite:

Kramer Hermann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Morat.

Aph. Fornallaz

N° 12.
Thomas
Georges Philippe

Le cinq Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux huit à neuf heures trente minutes du soir
est _____ né - à Avenches _____

Thomas, Georges Philippe _____ fil s légitime _____
de Marc Thomas _____ Profession : confiseur
de Oberwyli près Biren (Bern) domicilié à Neuchâtel _____
et de Catherine Clara née Maucherel _____
de Farvagny le Grand (Fribourg) domicilié à Avenches _____

Inscrit au présent registre le sept Mars _____
mil huit cent quatre-vingt-deux huit sur la déclaration d u père Marc
Thomas. _____

Confirmé après lecture faite:

Marc Thomas

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil d'Oberwyli

Aph. Fornallaz

En application de l'art. 26
de l'ordonnance fédérale du 25
juin 1910... et d'une notification
du Bureau cantonal de l'état-
civil de Fribourg, il résulte que
Thomas Georges Philippe a
été reçu citoyen genevois et
résident de la commune
de Plainpalais le 17 Décembre
1921.

Avenches le 28 avril 1922.



N° 13.
Tomini
Eléonore Julia.

Le *dieux* mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
dieux huit à cinq heures _____ minutes du *soir*
 est _____ né e à *Avenches* _____
Tomini, Eléonore Julia fil le légitime _____
 de *Jules Tomini* _____ Profession: *tailleur*
 de *Sayerne* _____ domicilié à *Avenches* _____
 et de *Helène Amelia, née Estoppey* _____
 de *Granges sous Trey* _____
 Inscrit au présent registre le *onze* mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- *dieux* huit sur la déclaration *u père Jules*
Tomini. _____

Confirmé après lecture faite :

Tomini Jules

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
 l'Etat civil de *Sayerne.*

Alph. Formallat

N° 14..
Debossens
Gustave Frédéric.

Le *vingt deux* mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
dieux huit à *dieux* heures _____ minutes du *matin*
 est _____ né à *Avenches* _____
Debossens, Gustave Frédéric — fil s légitime _____
 de *Samuel Emile Debossens* — Profession: *manoeuvre*
 de *Avenches* _____ domicilié à *Avenches* _____
 et de *Anna nie Kräuchi* _____
 de *Sigriswyl (Berne).* _____
 Inscrit au présent registre le *vingt deux* mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- *dieux* huit sur la déclaration d *u père Emile*
Debossens. _____

Confirmé après lecture faite :

Emile Debossens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Formallat

N° 15.
 Johner
 Ernest Samuel

Le vingt deux Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix huit à trois heures trente. _____ minutes du soir
 est _____ né au Moulin neufrière. Avenches
Johner, Ernest Samuel _____ fil s légitime _____
 de Jules Auguste Johner _____ Profession: meunier
 de Châtres (Fribourg) domicilié au dit moulin neuf
 et de Maria née Schick _____
 de Krichenwyl (Berne).

Inscrit au présent registre le vingt quatre Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration de la sage
 femme Marie Poget. _____

Confirmé après lecture faite:

Marie Poget sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de
 l'Etat Civil de Châtres.

Alph. Fornallaz

N° 16.
 Dolejres
 Cécile Lucie

Le vingt huit Mars _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix huit à une heure _____ minutes du matin
 est _____ né e à Oleyres
Dolejres, Cécile Lucie _____ fil le légitime _____
 de Jules Dolejres _____ Profession: agriculteur
 de Oleyres _____ domicilié à Oleyres
 et de Berthe Adèle née Guermann _____
 de Fassin (Neuchâtel).

Inscrit au présent registre le vingt huit Mars _____
 mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration de son père Jules
 Dolejres. _____

Confirmé après lecture faite:

Jules Dolejres

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N^o 17.
Rohrbach
Bertha.

Le premier Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux huit à trois heures trente _____ minutes du matin
est _____ né e à au pré Mermudrière Avenches
Rohrbach, Bertha _____ fil le légitime _____
de Christian Rohrbach _____ Profession: agriculteur
de Rüschegg (Berne) domicilié à au pré Mermud _____
et de Rosine dite Rosa Graber _____
de Ligriswyl (Berne) _____

Inscrit au présent registre le deux Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- deux huit sur la déclaration de Christian
Rohrbach père de la nouvelle née _____

Confirmé après lecture faite:

Christian Prossdorf

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Rüschegg.

Alph. Fomallaz

N^o 18.
Heftli, Henri
Jean.

Le huit Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux huit à onze heures _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____
Heftli, Henri Jean _____ fils il légitime _____
de Lina Heftli née le 23 juin 1879 Profession: ménager
de Hätzingen (Glaris) domicilié à Avenches _____
et de Gille elle-même de Jean Jacob Heftli et de Véroine née Wicht
de Betschwanden (Glaris) _____

Inscrit au présent registre le neuf Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- deux huit sur la déclaration de Véroine Heftli
grand'mère du nouveau né _____

Confirmé après lecture faite:

Maurice Guffi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Diesbach.

Alph. Fomallaz

N° 19.
Lumbach
née morte

Le huit Avril mil huit cent quatre-vingt-
deux à sept heures minutes du soir
est morte née à Avenches

Lumbach, enfant au sexe féminin fil légitime
de Frédéric Lumbach Profession: ouvrier de fabrique
de Toffen (Berne) domicilié à Avenches
et de Louise Gabrielle Rosa née Martin
de Avenches

Inscrit au présent registre le onze Avril
mil huit cent quatre-vingt- deux sur la déclaration d u père Frédéric
Lumbach.

Confirmé après lecture faite:
Fritz Lumbach

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____ Alph. Formallat

N° 20.
Grin
Paul.

Le neuf Avril mil huit cent quatre-vingt-
deux à sept heures minutes du matin
est _____ né à Avenches

Grin, Paul fil légitime
de Frédéric Grin Profession: employé au J. S.
de Belmont / Yverdon domicilié à Avenches
et de Marguerite née Cornaz
de Faoug.

Inscrit au présent registre le onze Avril
mil huit cent quatre-vingt- deux sur la déclaration d u père Frédéric
Grin.

Confirmé après lecture faite:
F. Grin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Officier de _____ Alph. Formallat
l'Etat Civil de Belmont

N° 21.
Savary
César Lucien

Le dix Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à trois heure trente _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Savary, César Lucien _____ fil *S* légitime _____
de Jules Savary _____ Profession: *sculpteur*
de Payerne _____ domicilié à Avenches _____
et de Léontine Susanne née Michel _____
de Künz (Berne) _____

Inscrit au présent registre le douze Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration du père Jules
Savary. _____

Confirmé après lecture faite:

Jules Savary

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Payerne.

Alph. Fornallaz

N° 22.
Rudolf
Walthier

Le six Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à six heures _____ minutes du matin
est _____ né à Donatyre _____

Rudolf, Walthier _____ fil *S* légitime _____
de Frédéric Rudolf _____ Profession: *vannier*
de Mönthal (Argovie) domicilié à Donatyre _____
et de Marie née Zwahlen _____
de Rüschegg (Berne) _____

Inscrit au présent registre le treize Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration du père Frédéric
Rudolf. Cette inscription est tardive, c'est manque de papier.

Confirmé après lecture faite:

Friedrich Rudolf

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Mönthal

Alph. Fornallaz

N° 23.

Chiard
Edmond Robert.Le *seize Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
diptuit à *trois heures quarante cinq* minutes du *matin*
est _____ né à *Avenches* _____*Chiard, Edmond Robert* fil *5* légitime _____de *Charles Chiard* _____ Profession: *manoeuvre*de *Avenches* _____ domicilié à *Avenches* _____et de *Elisa Joséphine, née Moret* _____de *Villars les Moines (Berne)*. _____Inscrit au présent registre le *seize Avril* _____mil huit cent quatre-vingt- *diptuit* sur la déclaration de *Charles Chiard*
père du nouveau né. _____

Confirmé après lecture faite:

Charles Chiard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

N° 24.

Deriaz
*enfant mort né*Le *diptuit Avril* _____ mil huit cent quatre-vingt-
diptuit à *sept heures* _____ *trente* minutes du *soir*
est *mort* né à *Avenches* _____*Deriaz, enfant du sexe masculin* fil *5* légitime _____de *Jacques François Deriaz* _____ Profession: *agriculteur*de *Baulmes* _____ domicilié à *Baulmes* _____et de *Marguerite Louise, née Debossens* _____de *Avenches* où elle est en séjour _____Inscrit au présent registre le *diptuit Avril* _____mil huit cent quatre-vingt- *diptuit* sur la déclaration de *Jeanne De-*
bossens tante du décès. _____

Confirmé après lecture faite:

Jeanne Debossens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

Alph. Fornallaz
3

N° 25.
Rapiin
enfant mort né

Le dieuhuit Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
dieuhuit à sept heures _____ minutes du soir
est mort né à Avenches
Rapiin, enfant du sexe masculin fils il légitime
de Albertine Rapiin _____ Profession: négociante
de Corcelles près Yverne, domicilié à Avenches
et de fille elle-même d'Emile Adrien Rapiin et
de Marie Louise née Thevoz _____
Inscrit au présent registre le dieuneuf Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- dieuhuit sur la déclaration de Marie Poget
sage femme qui a assisté à l'accouchement _____
Confirmé après lecture faite:
Marie Poget sage femme
L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:
_____ Alph. Formattan

N° 26.
Violi
Henri.

Le vingt quatre Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
dieuhuit à die heures _____ minutes du soir
est _____ né à Avenches
Violi, Henri _____ fils il légitime d'Antoine
de François Joseph Dominique Violi Profession: maçon
de S^t Polo d'Anza (Italie), domicilié à Avenches
et de Rosina Truchsel _____
de Taberg a Stoffelbrunt (Berne). _____
Inscrit au présent registre le vingt cinq Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- dieuhuit sur la déclaration de le père Antoine
Violi. _____
Confirmé après lecture faite:
Violi Antoine
L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:
_____ Alph. Formattan
_____ à Lausanne

N° 27.
Trolliet
Louise

Le vingt six Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à dix heures _____ vingt minutes du soir
est _____ né e à Avenches _____

Trolliet, Louise _____ fille illégitime _____
de Elvire Trolliet _____ Profession : ménagère
de Maurtherenges _____ domicilié à Avenches _____
~~et de~~ fille elle-même de Jules Trolliet et d'Isaline née Guignet
de _____

Inscrit au présent registre le vingt neuf Avril _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration d e Marie
Poget sage femme qui a assisté à l'accouchement _____

Confirmé après lecture faite :
Marie Poget Sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de St Pierre

Alph. Fornallaz

N° 28.
Jaquenod
Cécile Florentine

Le trente Avril _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à neuf heures _____ minutes du matin
est _____ né e à Oleyres _____

Jaquenod, Cécile Florentine _____ fille illégitime _____
de Marie Louise Jaquenod _____ Profession : ménagère
de Oleyres _____ domicilié à Oleyres _____
et de fille elle-même de Charles Daniel Jaquenod _____
de Oleyres _____

Inscrit au présent registre le deux Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration d e Susette Nico-
lier grand-mère de la nouvelle née _____

Confirmé après lecture faite :
Susette Nicolier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Fornallaz

Mordasini Cécile Florentine
suivant l'acte de légitimation de
le jour ^{du} suite du mariage subse-
quent des époux Mordasini
Alain, de Crana, macor, commi-
saris à Oleyres, et Mordasini
Marie Louise Asquels, suit
le jour, ont reconnu être les
parents légitimes de la dite
enfant.
Avenches, ce six Décembre mil
huit cent quatre-vingt-dix-huit
L'officier de l'état civil.
Jaquenod
non

Communiqué à l'Etat civil de Crana
par le porteur de l'acte de légitimation.

N^o 29.
Gosteli
Anna.

Le cinq Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux à sept heures _____ minutes du matin
est _____ née à Oleyres _____

Gosteli, Anne _____ fil le légitime _____
de Gottfried Gosteli _____ Profession: agriculteur
de Wohlen (Berne) domicilié à Oleyres _____
et de Anna Flühmann _____
de Neuenegg (Berne) _____

Inscrit au présent registre le six Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- deux sur la déclaration d u père Gottfried
Gosteli. _____

Confirmé après lecture faite :

Gottfried Gosteli

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier de
l'Etat Civil de Wohlen

Alph. Formaller

N^o 30.
Revelly
mort né.

Le six Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
deux à dix heures _____ trente minutes du matin
est mort né à Avenches _____

Revelly, enfant du sexe masculin fil s légitime _____
de Fritz Revelly _____ Profession: boulanger
de Avenches _____ domicilié à Avenches _____
et de Cécile Marie née Merle _____
de Foug. _____

Inscrit au présent registre le six Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- deux sur la déclaration d u père Fritz
Revelly. _____

Confirmé après lecture faite :

Revelly Fritz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Alph. Formaller

N° 11.
Jaumin
Rose Elise

Le quinze Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à six heures _____ minutes du matin,
est _____ née à Atenebes, _____
Jaumin Rose Elise _____ fille légitime _____
de Charles Jaumin _____ Profession: employé de fabrique
de Villers le Grand domicilié à Atenebes _____
et de Louise née Pisset _____
de Motier (Hully)

p. page 142

Inscrit au présent registre le seize Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- six huit sur la déclaration de peu
Charles Jaumin.

Confirmé après lecture faite :

Charles Jaumin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'officier de
l'état civil de Constantine

Ch. Maillard
Remplissant

N° 12.
Cornaz
Eux Ernest

Le vingt Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à neuf heures _____ minutes du matin
est _____ né à Favoy _____
Cornaz Eux Ernest _____ fils _____ légitime _____
de Paul Samuel Cornaz Profession: industriel
de Favoy _____ domicilié à Favoy _____
et de Bertha Adeline Louise Cornaz _____
de Favoy _____

Inscrit au présent registre le vingt Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration de peu
Paul Samuel Cornaz.

Confirmé après lecture faite :

Paul 1^{er} Cornaz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Ch. Maillard
Remplissant

N° 33

Helfer
Julos Emile

En date du 23 Juin 1930
le Département de justice
et police du canton de Vaud
a ordonné la rectification
de l'acte de naissance en
contre en ce sens qu'Em-
ma Helfer soit désignée
comme étant originaire
de Courlevon et Courteny
et non seulement de
Courlevon.

Recherches le 26 Juin 1930

B. Schumacher



Le vingt six Mai _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à Sept heures _____ minutes du matin,
est _____ né à Yverdon

Helfer Julos Emile _____ fil il légitime _____
de Emma Helfer _____ Profession: ménagère
de Courlevon (Freibourg) domicilié à Yverdon
et de fille elle-même de Pierre Helfer et de
Elisabeth née Freiburghaus. _____

Inscrit au présent registre le vingt huit Mai _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration de Elisabeth
Helfer, mère de l'accouchée. _____

Confirmé après lecture faite :

Elisabeth Helfer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'officier de
l'Etat Civil de Meyrier.

Ch. Maillard
remplacant

N° 34

Dessonnaz
Gustave

Le quatre Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à cinq heures _____ minutes du Soir
est _____ né à Francy

Dessonnaz Gustave _____ fil il légitime _____
de Louis Charles François Dessonnaz Profession: agriculteur
de Yverdon domicilié à Francy
et de Emma née Orvy
de Francy. _____

Inscrit au présent registre le Six Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration de François
Dessonnaz père de l'enfant. _____

Confirmé après lecture faite :

François Dessonnaz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

Ch. Maillard
rempl.

N^o 35
Charmey Susanne

Le dix huit Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à dix heures _____ minutes du matin
est _____ née à Oleres _____

Charmey Juston _____ fils légitime _____
de Auguste Charmey _____ Profession: agriculteur
de Oleres _____ domicilié à Oleres _____
et de Harline née Nicollier _____
de Oleres _____

Inscrit au présent registre le dix huit Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration du père _____
Auguste Charmey _____

Confirmé après lecture faite :

Auguste Charmey fils

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ch. Maillard

Communiqué _____

N^o 36
Godel Bertha

Le vingt deux Juin _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix huit à six heures _____ minutes du soir
est _____ née à Orrechens _____

Godel Bertha _____ fils légitime _____
de Alphonse _____ Profession: agriculteur
de Sommidier _____ domicilié à Orrechens _____
et de Rotzetta Rose Angélique, _____
de Montieu (Fribourg) _____

Inscrit au présent registre le vingt trois Juin _____
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration du père _____
Alphonse Godel _____

Confirmé après lecture faite :

Godel Alphonse

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Ch. Maillard

Communiqué à l'officier de
l'Etat Civil de Sommidier

N^o 37
 Simonet Hermann

Le vingt huit juin mil huit cent quatre-vingt-
 dix huit à sept heures minutes du matin
 est né à Oleyres

Simonet Hermann fil légitime
 de Pierre Simonet Profession: *consommier*
 de Galmix (Triboung) domicilié à Oleyres
 et de Marie née Pula
 de Galmix

Inscrit au présent registre le vingt neuf juin
 mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration du père
 Pierre Simonet.

Confirmé après lecture faite :

Pierre Simonet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'officier de
 l'Etat Civil de Oleyres

Ch. S. Elmer Clang

N^o 38

Gentizon, Gustave-
 Louis.

Le un juillet mil huit cent quatre-vingt-
 dix huit, à deux heures trente minutes du jour
 est né à Oleyres

Gentizon, Gustave-Louis, fils légitime
 de Gentizon Elisa-Marguerite ^(née Pissolier) Profession: *ménagère*
 de Constantine domicilié à Oleyres
 et de veuve de Gentizon, Louis-Alphonse, de Constantine
 qui est décédé le vingt huit juillet mil huit cent quatre vingt quinze

Inscrit au présent registre le deux juillet
 mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration de Michel
 Cécile, sage femme, de Béchelles, qui a assisté à l'accouchement

Confirmé après lecture faite :

Cécile Michel

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'officier de
 l'Etat civil de Constantine

M. Pansou, rempl.

En application de l'art. 36 de
 l'Ordonnance fédérale du 25
 février 1910, et d'une notification
 du Bureau cantonal de l'Etat
 Civil de Genève, il résulte que
 Gentizon Gustave Louis a
 été reçu citoyen genevois et
 ressortissant de la Commune
 de Genève le 26 mai 1925.

Avenches, le 21 Janvier 1926
 l'Officier d'Etat-Civil



N° 39
Senaud-Sules

Le *vingt* juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *vingt* heures _____ minutes du *soir*
 est _____ né _____ à *Donatyre, rière Arenches*
Senaud Sules, _____ fils _____ légitime _____
 de *Sules Auguste Senaud* Profession: *agriculteur*
 de *Arenches* _____ domicilié à *Donatyre, rière Arenches*
 et de *Lucie Alida née Bernard*
 de *Arenches et Donatyre*

Inscrit au présent registre le *douze* juillet _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* sur la déclaration de *la sage*
femme Marie Poget, qui a assisté à l'accouchement.

Confirmé après lecture faite :

Marie Poget Sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

*M. Prouson, rempl.*N° 40
Cherbuin, Aimée
Blanche

Le *vingt* juillet _____ mil huit cent quatre-vingt-
huit à *vingt* heures _____ minutes du *soir*,
 est _____ née à *Faoug*
Cherbuin, Aimée Blanche, fille _____ légitime _____
 de *Paul Auguste Cherbuin* Profession: *boulangers*,
 de *Corcelles près Payenne* domicilié à *Faoug*
 et de *Nancy, née Déglon*
 de *Coutilles*.

Inscrit au présent registre le *vingt* juillet _____
 mil huit cent quatre-vingt-*huit* sur la déclaration du *père de*
l'enfant, Paul Auguste Cherbuin.

Confirmé après lecture faite :

Paul Cherbuin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

M. Prouson, rempl.
de l'Etat civil de Corcelles près Payenne

N^o 41
 Formerod, Yvonne
 Marguerite

Le quinze juillet, _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix huit, à une heure cinquante minutes du soir,
 est _____ née à Avenches _____

Formerod, Yvonne-Marguerite fille légitime _____
 de Formerod Louis, fils Profession: poëlier
 de Avenches domicilié à Avenches
 et de Marie née Käsermann
 de Batterkinden, canton de Bernel,

Inscrit au présent registre le quinze juillet
 mil huit cent quatre-vingt-dix huit sur la déclaration du père de
 l'enfant, Louis Formerod, fils.

Confirmé après lecture faite :
 Louis Formerod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 M. Pauson, remp.

Communiqué

N^o 42.
 Cornaz, Julia-
 Célestine.

Le seize juillet, _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix huit, à une heure _____ minutes du matin
 est _____ née à Avenches, _____

Cornaz, Julia-Célestine fille légitime _____
 de Cornaz Eugène François Benjamin Profession: journalier
 de Fabug domicilié à Avenches
 et de Marie Louise née Loth
 de Pizy _____

Inscrit au présent registre le dix sept juillet
 mil huit cent quatre-vingt-dix huit sur la déclaration du père de
 l'enfant, Cornaz, Eugène François Benjamin

Confirmé après lecture faite :
 Cornaz Eugène

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :
 M. Pauson, remp.

Communiqué

N^o 43
 Haltenrieder
 Frida

Le *dia huit juillet* _____ mil huit cent quatre-vingt-
dia huit, à *sept heures trente* _____ minutes du *matin*
 est _____ née à *Oleyres* _____

Haltenrieder Frida, _____ fil le légitime _____
 de *Gottlieb Haltenrieder* Profession: *agriculteur*
 de *Châtres (Fribourg)* domicilié à *Oleyres* _____
 et de *Liechti, Anna, cuisinière, sa femme* _____
 de *Biglen (Berne)* _____

Inscrit au présent registre le *dia-neuf juillet* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *dia huit* sur la déclaration d*u père de*
l'enfant, Haltenrieder, Gottlieb. _____

Confirmé après lecture faite :

Gottlieb Haltenrieder

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'officier de l'état
 civil de *Châtres (Fribourg)*.

M. Prüss, comp.

N^o 44
 Martin Henri
 de Jules

Le *vingt huit juillet* _____ mil huit cent quatre-vingt-
dia huit à *quatre heures* _____ minutes du *soir*
 est _____ née à *Avenches* _____

Henri _____ fil s légitime _____
 de *François Jules Samuel Martin* Profession: *Cordonnier* _____
 de *Avenches* _____ domicilié à *Avenches* _____
 et de *Louise, née Hubert* _____
 de *Mauraz* _____

Inscrit au présent registre le *vingt-neuf juillet* _____
 mil huit cent quatre-vingt- *dia-huit* sur la déclaration d*u père Jules*
Martin. _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

M. Prüss, comp.

N° 45

Moccard Blanche
fille de Paul

Le vingt-huit Juillet mil huit cent quatre-vingt-
dis-huit à dis heures quarante cinq minutes du soir
est _____ née à Avenches,

Blanche Justine Moccard fille légitime
de Paul Eugène Emmanuel Moccard Profession: Coureur,
de Meyrier - fiboung - domicilié à Avenches.
et de Mme Elisabeth, née Audinoy.
de Riaz - fiboung.

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Juillet
mil huit cent quatre-vingt- dis-huit, sur la déclaration du père Paul
Eugène Emmanuel Moccard.

Confirmé après lecture faite :

Paul Eugène Moccard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier d'Etat civil
de Meyrier

[Signature]

N° 46

Kummer Marguerite
Elisa Eugénie

Le treize Août mil huit cent quatre-vingt-
dis-huit à une heure _____ minutes du jour.
est _____ née à Avenches.

Kummer Marguerite Elisa Eugénie fille illegitime
de Anne Elisabeth Kummer Profession: cuisinière
de Koppigen (Dorne) domicilié à Avenches
et de (Jonas Guillaume, domestique de campagne)
de (Kusterrens et de Villarica, qui déclare être le père de l'enfant)

Inscrit au présent registre le quinze Août.
mil huit cent quatre-vingt- dix huit sur la déclaration de Jonas Guillaume
lui-même.

Confirmé après lecture faite :

Guillaume Jonas

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Officier
d'Etat civil de Koppigen.

[Signature]

En suite du mariage Guillaume -
Kummer célébré à Dornes le 12 août 1906
et de légitimation faite devant
l'Officier de Dornes le 27 août 1906
devant l'officier Kummer ci
contre a été légitimée par son
père Jonas Guillaume, avec
qui elle port le nom de 'Guillau-
me Marguerite Elisa Eugénie'.
Avenches, le 29 août 1906
L'Off. d'Etat civil



[Signature]

N° 47
Amstutz Henri

Le quinze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à quatre heures. cinq _____ minutes du matin
est _____ né à Faougé _____

Amstutz Henri _____ fils légitime _____
de Jacob _____ Profession: agriculteur _____
de Sigismyl - Berne domicilié à Faougé _____
et de Anna née Balmer _____
de Dicki - Berne _____

Inscrit au présent registre le dit jour quinze Août
mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration du père de l'enfant

Confirmé après lecture faite:

Amstutz Jacob

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Sigismyl.



N° 48
Amstutz Georges.
frère du précédent.

Le quinze Août _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à cinq heures trente _____ minutes du matin
est _____ né à Faougé _____

Amstutz Georges _____ fils légitime _____
de Jacob _____ Profession: agriculteur _____
de Sigismyl - Berne domicilié à Faougé _____
et de Anna née Balmer _____
de Dicki - Berne _____

Inscrit au présent registre le dit jour quinze Août
mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration du père de
l'enfant

Confirmé après lecture faite:

Amstutz Jacob

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Sigismyl.



N^o 49
Gran Francis Joseph Chr

Le vingt-un août mil huit cent quatre-vingt-
dis-huit à neuf heures vingt cinq minutes du soir
 est né à Avenches.

Gran Francis Joseph Charles fils légitime
 de Ernest Gran Profession: professeur
 de Oberried-fubouge domicilié à avenches
 et de Caroline Laure, née Normeyl
 de Villars-le-Grand

Inscrit au présent registre le vingt-deux août
 mil huit cent quatre-vingt-dis-huit sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite:

Ernest Gran

Communiqué à l'Etat civil
 de Mouvatl.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

M. Chanson
verry

N^o 50.
Loth Ernest

Le trente-un août mil huit cent quatre-vingt-
dis-huit à six heures trente minutes du matin
 est né à avenches.

Loth Ernest fils légitime
 de Jean Auguste Profession: agriculteur
 de Piry domicilié à avenches
 et de Louise Julie, née Fourcod
 de Avenches

Inscrit au présent registre le dit jour 31 août
 mil huit cent quatre-vingt-dis-huit sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Auguste Loth

Communiqué à l'Etat civil
 de Pisind.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

J. Fourcod
not.

N° 51.

Chuard Henri Charles.

Le deux Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à neuf heures vingt _____ minutes du matin
est _____ né à Avenches _____

Chuard Henri Charles fils légitime _____
de Tules Edouard Samuel Frédéric Profession : agriculteur, _____
de Avenches _____ domicilié à Avenches, _____
et de Louise née Muraux, _____
de St. Réquier. _____

Inscrit au présent registre le dit jour deux Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite :

Edouard Chuard d'Henri

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____



N° 52.

Savary Pierre Jean Jacques.

Le sept Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à ~~dix~~ heures trente _____ minutes du jour _____
est _____ né à Faoug, _____

Savary Pierre Jean Jacques fils légitime _____
de Ferdinand Edmond. Profession : sigariériste _____
de Payerne _____ domicilié à Faoug. _____
et de Catherine née Bright. _____
de Londres. _____

Inscrit au présent registre le huit Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration de la mère _____
Madame Alice Charney, à Avenches.

Confirmé après lecture faite :

Alice Charney sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'off. d'Etat civil _____
de Payerne



N° 53.
Beck Alice

Le dix septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à onze heures - cinq _____ minutes du soir _____
est _____ née à Faouge _____

Beck Alice _____ fille légitime _____
de Eugène Louis _____ Profession: tonnelier _____
de Champmartin _____ domicilié à Faouge _____
et de Rosine vic' Heider _____
de Mühleberg _____


Inscrit au présent registre le douze septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix-huit sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite :

Beck Eugène Louis

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil.
de Ludrefin



N° 54
Gruaz Fernandine Ida
Louise.

Le douze septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à huit heures trente-cinq _____ minutes du soir _____
est _____ née à Avenches. _____

Gruaz Fernandine Ida Louise _____ fille légitime _____
de Henri Jules _____ Profession: Cocher _____
de L'Isle _____ domicilié à Saint Cloud - Seine & Oise _____
et de Justine vic' Charney _____
de Oleyes, actuellement en séjour à Avenches _____

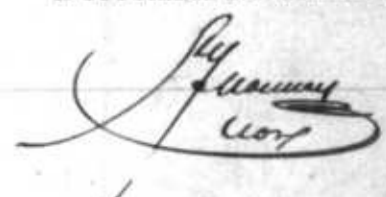
Inscrit au présent registre le quatorze septembre _____
mil huit cent quatre-vingt- dix-huit sur la déclaration de la sœur de,
l'accouchée Mme Alice Charney Sage-femme.

Confirmé après lecture faite :

Alice Charney sage-femme.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de L'Isle.



N° 55.

Creysand Gaston.Le diez sept Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
diez-huit à quatre heures _____ minutes du matinest _____ né à Avenches _____Creysand Gaston _____ fils légitime _____de Arthur _____ Profession: Notaire _____de Eudrefin _____ domicilié à Avenches _____et de Flora, veuf Tassaup. _____de Eudrefin _____Inscrit au présent registre le diez jour diez sept Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-diez-huit sur la déclaration du père _____

Confirmé après lecture faite:

H. Creysand
not.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil.

de EudrefinA. Charney
not.

N° 56.

Charney Louise.Le vingt sept Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
diez-huit à seize heures _____ minutes du jourest _____ née à Oleyres _____Charney Louise _____ fille légitime _____de Céline Charney _____ Profession: ménagère _____fille de Louis Charney domicilié à Oleyres _____

et de _____

de _____

Inscrit au présent registre le vingt huit Septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-diez-huit sur la déclaration du grand pèreLouis Charney _____

Confirmé après lecture faite:

Louis Charney

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

A. Charney
not.

N^o 57
 Charmey (mort-né)

Le vingt sept Septembre mil huit cent quatre-vingt-
 dix-huit à trois heures trente minutes du jour
 est mort né à Aleyres.

Charmey, enfant de sexe masculin fils illégitime
 de Céline Charmey Profession: Ménagère
 de Aleyres domiciliée à Aleyres, elle-même
 et de Louis Charmey
 des mêmes lieu & domicile.

Inscrit au présent registre le vingt huit Septembre
 mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration du grand père le
 Neufaut Louis Charmey.

Confirmé après lecture faite:

Louis Charmey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

N^o 58.
 Fomerod Gilbert Lion

Le vingt neuf Septembre mil huit cent quatre-vingt-
 dix-huit à quatre heures minutes du matin
 est né à Avenches.

Fomerod Gilbert Lion fils légitime
 de Gérard Albert Profession: Notaire
 de Avenches domicilié à Avenches,
 et de David Constance née Julia
 de Yverdon.

Inscrit au présent registre le vingt neuf Septembre
 mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration du père Gérard
 Albert Fomerod.

Confirmé après lecture faite:

Fomerod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

N° 59.

Wursten Jeanne Marie

Le vingt-neuf septembre mil huit cent quatre-vingt-
dis-huit à septs heures quinze minutes du matin
 est née à Avenches.

Wursten Jeanne Marie fille légitime
 de Fernand Jacques Profession: agriculteur,
 de Gessenay domicilié à Avenches,
 et de Marie Anna née Weissor,
 de Chevroux

Inscrit au présent registre le vingt-neuf septembre
 mil huit cent quatre-vingt-dis-huit sur la déclaration de u père Fernand
Wursten, au Cuanoz près Avenches.

Confirmé après lecture faite:

Fernand Wursten

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat-civil
 de Gessenay.



N° 60

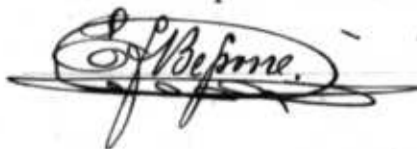
Besson mort né

Le premier octobre mil huit cent quatre-vingt-
dis-huit à neuf heures du matin minutes du _____
 est mort-née à Avenches.

Besson, enfant d'usage féminin, fille légitime
 de Edouard Frédéric Profession: Instituteur
 de Bellerive domicilié à Avenches,
 et de Ida Fanny née Brédar
 de Chevillye

Inscrit au présent registre le premier octobre
 mil huit cent quatre-vingt-dis-huit sur la déclaration de u père Edou-
ard Frédéric Besson

Confirmé après lecture faite:



L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____



N° 61.

Cornaz Berthe Esther.

Le quatre octobre mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à trois heures quarante cinq minutes du soir

est _____ née à Faug.

Cornaz Berthe Esther fille _____ légitime _____

de Daniel Cornaz Profession: agriculteur.

de Faug. domicilié à Faug.

et de Marie Louise née Günther

de Alen (Wurtemberg.)

Inscrit au présent registre le cinq octobre

mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration du père Daniel

Cornaz, à Faug.

Confirmé après lecture faite:

D. Cornaz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

[Signature]
1872

N° 62.

Martin Alfred Chr.

Le six octobre mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à une heure _____ minutes du matin

est _____ né _____ à Sleyres

Martin Alfred Charles fils _____ légitime _____

de Alfred Louis Profession: agriculteur

de Aranches domicilié à Sleyres

et de Louise née Clos

de Courtillet.

Inscrit au présent registre le six octobre

mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration d apère Alfred

Louis Martin

Confirmé après lecture faite:

Alfred Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

[Signature]
1872

N° 63.

*Thévoz Louise Rachel*Le *dix* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à *une* heure *quarante* _____ minutes du *matin*.est _____ née à *Donatypre-Avenches*, _____*Thévoz* _____ *Louise Rachel* _____ fille _____ légitime _____de *Jules Louis Thévoz* _____ Profession: *agriculteur*, _____de *Missy* _____ domicilié à *Donatypre-Avenches*, _____et de *Louise Juliette Gontisoy* _____de *Constantine* _____Inscrit au présent registre le *dix* *Octobre* _____mil huit cent quatre-vingt- *dix-huit* sur la déclaration du *père Jules**Louis Thévoz, à Donatypre* _____

Confirmé après lecture faite:

J. Thévoz-Gontisoy

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat-civil
*de Francœur.**A. Monney*
1888

N° 64.

Martin *suot-née*
*de François*Le *Vendredi* *vingt-un* *Octobre* _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à *cinq* heures *trente* _____ minutes du *matin*
est *suot-née* à *Avenches*, _____*Martin* _____ fille _____ légitime _____de *François Jean Pierre* _____ Profession: *Carrier*, _____de *Avenches* _____ y domicilié à _____et de *Louise Susanne Jeanne* *nié* *Revelly* _____de *Avenches, Sonnois*. _____Inscrit au présent registre le *vingt-deux* *Octobre* _____mil huit cent quatre-vingt- *dix-huit* sur la déclaration du *père François**Martin.* _____

Confirmé après lecture faite:

François Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

A. Monney
1888

N° 65
Bättscher Jeanne

Le Mercredi vingt-cinq Octobre mil huit cent quatre-vingt-
dis-huit, à trois heures. minutes du soir.

est _____ née à Louatze

Bättscher Jeanne _____ fille _____ légitime _____

de Christiau _____ Profession: emballeur

de Ruschegg-Baum, domicilié à Louatze

et de Anna, née Weber, sa femme, _____

de Ruschegg - _____

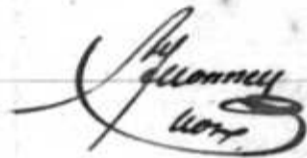
Inscrit au présent registre le vingt-cinq Octobre
mil huit cent quatre-vingt- dis-huit sur la déclaration de la sage-
femme Marie Poget.

Confirmé après lecture faite :

Marie Poget sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Ruschegg.



N° 66
Joseph Emilie Renée

Le Mercredi vingt-cinq Octobre mil huit cent quatre-vingt-
dis-huit à vingt heures vingt-cinq minutes du matin

est _____ née à Avenches

Joseph Emilie Renée _____ fille _____ légitime _____

de Jules Samuel Joseph. Profession: pasteur,

de Sainte-Croix, domicilié à Avenches,

et de Elisa, née Honnexats, sa femme, _____

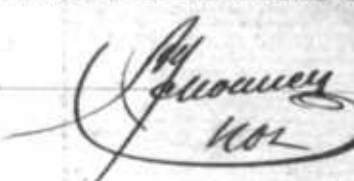
de Vevey & Corbremont

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Octobre
mil huit cent quatre-vingt- dis-huit sur la déclaration de le père Jules
Samuel Joseph

Confirmé après lecture faite :

J. Joseph
Communiqué à l'Etat civil
de Sainte-Croix

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :



N° 67
Maillard Alfred.

Le Vendredi vingt huit Octobre mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à six heures quinze minutes du Soir,
est né à Avenches,

Maillard Alfred fils légitime
de Charles Louis Profession: *agent de Banque*
de Chesalles St. Oron, domicilié à Avenches,
et de Louise née Schüpbach, Saisemore
de Oberthal - Berne

Inscrit au présent registre le vingt neuf Octobre
mil huit cent quatre-vingt- dix-huit sur la déclaration d'un père Charles
Louis Maillard, à Avenches.

Confirmé après lecture faite :

Ch. Maillard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'état civil
d'Oron-la-Ville.



N° 68
Delay Irma Hélène.

Le Dimanche six novembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à quatre heures minutes du matin
est née à Avenches.

Delay Irma Hélène fille légitime
de Emile Profession: *Industriel*
de Provence domicilié à Avenches
et de Josephine, née Cecola, veuve au *Tempsocis de Gustave Louis*
de Agiez + Vallorbes, *Vallotton*

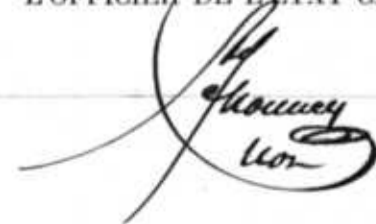
Inscrit au présent registre le sept novembre
mil huit cent quatre-vingt- dix-huit sur la déclaration d'un père Emile
Delay.

Confirmé après lecture faite :

E. Delay

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué



N° 69.
Stowiezky Adolphe.

Le Vendredi vingt-un novembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit, à trois heures _____ minutes du jour
 est _____ né _____ à Aranches.

Stowiezky Adolphe _____ fils _____ légitime _____
 de Stowiezky Felix _____ Profession: rabbui _____
 de Kolno - Russie _____ domicilié à Aranches. _____
 et de Rachel. nie Leskina, _____
 de Lomza - Russie _____

Inscrit au présent registre le vingt-trois novembre
 mil huit cent quatre-vingt- dix-huit sur la déclaration de père Felix
Stowiezky, à Aranches.

Confirmé après lecture faite :

F. Stowiezky

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie
d'Etat.

[Signature]

N° 70.
Gonin René.

Le samedi dix décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit _____ à onze heures _____ minutes du soir
 est _____ né _____ à Oleyres

Gonin René _____ fils _____ légitime _____
 de Jean Gonin _____ Profession: charron _____
 de Fontaines près Grandson domicilié à Oleyres _____
 et de Marianne née Minder _____
 de Hauswyl (Berne) _____

Inscrit au présent registre le douze décembre
 mil huit cent quatre-vingt- dix-huit _____ sur la déclaration de père Jean Go-
nin.

Confirmé après lecture faite :

Jean Gonin charron

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Fiez.

[Signature]

N^o 71
Raymond
François Louis.

Le Dimanche ouze Décembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à dix heures trois minutes du soir
 est né à Donatypre

Raymond François Louis fil s légitime
 de Paul Daniel Raymond Profession: Charpentier
 de Donatypre domicilié à Donatypre
 et de Elise née Kribolet
 de Arret Berne

Inscrit au présent registre le ouze Décembre
 mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration d'un père Paul
Raymond, Charpentier à Donatypre

Confirmé après lecture faite :

Paul Raymond

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

J. J. J. J.
1848

N^o 72
Savary Jean Alexis

Le Dimanche dix-huit Décembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à cinq heures _____ minutes du soir
 est né à Faverges

Savary Jean Alexis fil s légitime
 de Théodore Charles Edouard Savary Profession: agriculteur
 de Faverges domicilié à Faverges
 et de Alice Emilie Eliza, née de Loës,
 de Stigle

Inscrit au présent registre le dix-neuf Décembre
 mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration d'un père
Charles Edouard Savary

Confirmé après lecture faite :

C. E. Savary

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Faverges.

J. J. J. J.
1848

N^o 73.
Lehnder Léa

Le Samedi dix-sept Décembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à onze heures quinze minutes du soir
est née à Avenches,

Lehnder Léa fille légitime
de Frédéric Lehnder Profession: agriculteur,
de Morat-König, domicilié à Avenches,
et de Anna, née Ryser
de Heimiswyl - Berne

Inscrit au présent registre le dix-neuf Décembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration du père Frédéric
Lehnder,

Confirmé après lecture faite :

Trivarius Zafuwa

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Morat-König.

Alphonse Morat

N^o 74.
Bailly Marie Louise

Le Dimanche dix-huit Décembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-huit à quatre heures minutes du soir
est née à Avenches.

Bailly Marie Louise fille légitime
de Auguste Profession: Cordier,
de Buchholterberg-Berne, domicilié à Avenches,
et de Rose Anna, née Huillemin,
de Courgenans.

Inscrit au présent registre le vingt Décembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-huit sur la déclaration du père
Auguste Bailly

Confirmé après lecture faite :

Bailly Auguste

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Buchholterberg.

Alphonse Morat

Le numéro septante quatre à la
page Censeins et celui de dernière
inscriptions faite dans l'année 1898 (huit)
Vendues par le bureau des registres sont
Conformes, ce que nous certifions.
Avenches, ce 31 Décembre 1898.
L'Officier d'Etat Civil.



Nu le 23 Décembre 1898
Le Préfet du District d'Avenches
M. Bossard

N°

*Le double a été remis
à l'autorité Cantonale
en exécution de l'art.
2 de la loi -
Arts. 10 & suivants 1894*



Le _____ mil huit cent quatre-vingt-
à _____ heure _____ minutes du
est né à _____
fil légitime
de _____ Profession : _____
de _____ domicilié à _____
et de _____
de _____
Inscrit au présent registre le _____
mil huit cent quatre-vingt- _____ sur la déclaration d _____
Confirmé après lecture faite : _____
L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL : _____
Communiqué _____

N°

Le _____ mil huit cent quatre-vingt-
à _____ heure _____ minutes du
est né à _____
fil légitime
de _____ Profession : _____
de _____ domicilié à _____
et de _____
de _____
Inscrit au présent registre le _____
mil huit cent quatre-vingt- _____ sur la déclaration d _____
Confirmé après lecture faite : _____
L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL : _____
Communiqué _____

N° 1

Giobellina Antoine

Le Mercredi dix-huit Janvier mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à une heure quinz minutes du jour
est né à Avenches

Giobellina Antoine fils légitime
de Emil Profession: Charretier
de Cigliano Torane, domicilié à Avenches
et de Maria née Caelino
de Cigliano

Inscrit au présent registre le vingt Janvier
mil huit cent quatre-vingt- dix-neuf sur la déclaration d un père

Confirmé après lecture faite :

Giobellina Emil

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie
d'Etat.



N° 2

Jaquier Alois

Le vendredi vingt Janvier mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à neuf heure quarante-cinq minutes du matin
est né à Avenches

Jaquier Alois fil légitime
de Charles Profession: tuilier
de Peypes & Pypens, domicilié à Avenches,
et de Julie Berthe dite Alice, née Cornu,
de Chamblon

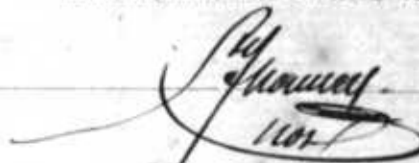
Inscrit au présent registre le le dit jour, vingt Janvier
mil huit cent quatre-vingt- dix-neuf sur la déclaration d un père
Charles Jaquier

Confirmé après lecture faite :

Charles Jaquier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de S^t Cierges



N° 3.
Flühmann Emma

Le Jeudi vingt-sept Janvier mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à onze heures minutes du matin
 est né à Arched.

Flühmann Emma fil le légitime
 de Auguste Profession: journalier
 de Veunegg (Berne) domicilié à Arched
 et de Marie Louise, née Sonnaillon
 de Monatze

Inscrit au présent registre le vingt-huit Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration du père Auguste
Flühmann.

Confirmé après lecture faite :

F. Schwaner

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
 de Veunegg.

F. Schwaner
not.

N° 4.
Gelder Marguerite Eugénie

Le Samedi vingt-huit Janvier mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à quatre heures trente minutes du matin
 est née à Faoug

Gelder Marguerite Eugénie fille légitime
 de Francois-Pierre Profession: agriculteur
 de Schönmatt - Lucerne, domicilié à Faoug
 et de Anne Marie, née Jungo, la femme
 de Fribourg

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Janvier
 mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Pierre Teller

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
 de Schönmatt.

F. Schwaner
not.

N^o 5.
Humbert Paul.

Le Dimanche vingt-neuf Janvier mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à douze heures minutes du jour

est né à Faoug

Humbert Paul fil légitime

de Louis Alfred Profession: Charpentier,

de Cormérod Courtion (fr.) domicilié à Faoug.

et de Adélaïde Philomène, née Progin,

de Cormérod.

Inscrit au présent registre le trente Janvier

mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration de le père Alfred

Humbert.

Confirmé après lecture faite :

Alfred Humbert.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Courtion

Monney
not.

N^o 6.
Hurni Eugène

Le Mardi premier Février mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à sept heures minutes du soir

est né à Avenches

Hurni Eugène fil légitime

de Frédéric Profession: apiculteur,

de Gürben (Berne) domicilié à Avenches,

et de Elise Caroline-Lina, née Lohri,

de Käqetschi (Berne.)

Inscrit au présent registre le trois Février

mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration de la mère

Marie Poget, à Avenches.

Confirmé après lecture faite :

Marie Poget sage femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Benisch-Kerzers, in Nylsoltigen.

Monney
not.

N° 7.
Geiser Marie.

Le dix sept Février mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à huit heures minutes du soir
est née à Frouge

Geiser Marie fille légitime
de Samuel Geiser Profession: agriculteur,
de Langenthal - Berne domicilié à Frouge,
et de Anna, née Indermühle
de Amsoeldigen - Berne

Inscrit au présent registre le vingt février
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de son père Samuel
Geiser,

Confirmé après lecture faite :
St. Geiser

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'état civil
de Langenthal.



N° 8.
Brunner Ernestine.

Le Samedi dix huit Février mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à cinq heures minutes du soir
est née à Avenches

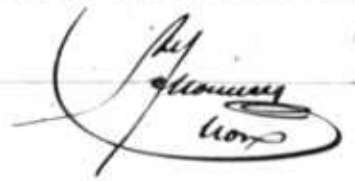
Brunner Ernestine fille illégitime
de Lucie Brunner Profession: domestique,
de Lauterbrunnen domiciliée à Avenches
fille elle-même de Christian Brunner & de Lucie
née Kaumer, défunte

Inscrit au présent registre le vingt février
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de la sage-femme
Marie Poget, à Avenches.

Confirmé après lecture faite :
Marie Poget sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'état civil
de Lauterbrunnen.



N^o 9.
Sella
Raoul.

Le Jeudi vingt-trois Février mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à six heures trente minutes du soir
est née à Faoug

Sella Raoul fil légitime

de Ignace Pierre Sella Profession: cimenteur,

de Campiglia (Italie) domicilié à Faoug

et de Mina Hermine, née Aruys

de Faoug

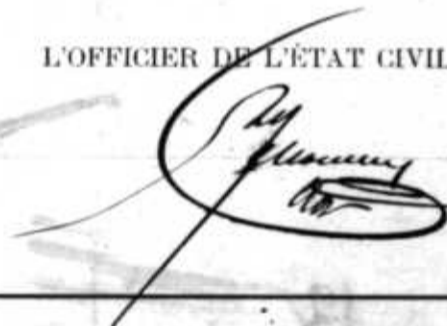
Inscrit au présent registre le vingt-quatre Février
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration du père Pierre
Sella.

Confirmé après lecture faite :

Sella Pietro

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie
d'Etat



N^o 10.
Lumbach
Eva Olga.

Le Mercredi premier Mars mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à six heures trente minutes du soir
est née à Avenches

Lumbach Eva Olga fille légitime

de Frédéric Lumbach Profession: ouvrier de fabrique

de Cossen-Berne domicilié à Avenches

et de Louise Gabrielle Ross, née Martin

de Avenches

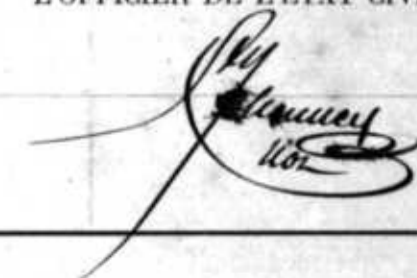
Inscrit au présent registre le deux Mars
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration du père Frédéric
Lumbach

Confirmé après lecture faite :

Fritz Lumbach

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat
de Belp.



N° 11
Savary
Marguerite

Le Dimanche cinq Mars mil huit cent quatre-vingt-
deux à neuf heures première minutes du soir
est née à Avenches

Savary Marguerite fille légitime
de Jules Savary Profession: Sculpteur
de Payenne domicilié à Avenches
et de Thérèse Suzanne, née Michel
de Rois Bern

Inscrit au présent registre le six Mars
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père Jules
Savary

Confirmé après lecture faite:

Jules Savary

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Payenne

J. Roussel
1892

N° 12.
Ferrini
Albertine

Le Dimanche douze Mars mil huit cent quatre-vingt-
deux à deux heures quinze minutes du soir
est née à Avenches

Ferrini Albertine fille légitime
de Charles Antoine Ferrini Profession: Macon,
de Polinago (Modène Italie) domicilié à Avenches,
et de Marie Mathilde Nancy, née Hubert
de Mouraz

Inscrit au présent registre le treize Mars
mil huit cent quatre-vingt-deux sur la déclaration de père Antoine
Ferrini

Confirmé après lecture faite:

Antoine Ferrini

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à la Chancellerie
d'Etat

J. Roussel
1892

N° 13.
Loup
Auguste Eugène

Le Mardi vingt-un Mars mil huit cent quatre-vingt-
deux à six heures vingt minutes minutes du matin
 est né à Breuches

Loup Auguste Eugène fils légitime
 de Auguste Eugène Profession: ouvrier de fabrication
 de Montmarquet domicilié à Breuches
 et de Elise Augustine née Maillard
 de Chesalles sur Oron

Inscrit au présent registre le vingt deux Mars
 mil huit cent quatre-vingt-~~deux~~ neuf sur la déclaration suppée Auguste
Loup

Confirmé après lecture faite:

Auguste Loup

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat Civil
de Conserutine

J. Monney
 1882

N° 14.
Nicolier
Roland

Le Mardi vingt-un Mars mil huit cent quatre-vingt-
deux à une heure minutes minutes du soir
 est né à Olcyes

Nicolier Roland fils il légitime
 de Louisa Nicolier Profession: Quinière
 de Olcyes domiciliée à Olcyes
 fille elle-même de Louis Daniel Nicolier & de
Lisette Marianne, née Gentison

Inscrit au présent registre le vingt-quatre Mars
 mil huit cent quatre-vingt-~~deux~~ neuf sur la déclaration de la Sage
Femme Angèle Carrel, a Cousson

Confirmé après lecture faite:

Angèle Carrel

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

J. Monney
 1882

N^o 15.
Gugelmanny
Frida

Le Jeudi-trente Mars mil huit cent quatre-vingt-
die-neuf, à quatre heures minutes du matin
est née à Frouge

Gugelmanny Frida fille légitime
de Gottfried Profession: Cordonnier
de Obersteckholz - Berne domicilié à Frouge
et de Maria Anna Röthlisberger
de Vaugnan - Berne

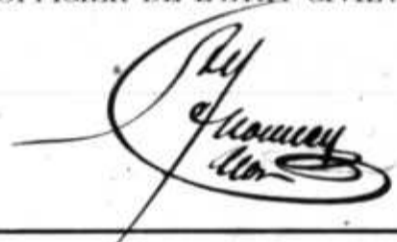
Inscrit au présent registre le trente Mars
mil huit cent quatre-vingt-die-neuf sur la déclaration du père Gottfried
Gugelmanny

Confirmé après lecture faite:

Gottfr. Gugelmanny

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Frouge



N^o 16
Aeschlimann
Daniel Jules

Le Mardi-quatre Avril mil huit cent quatre-vingt-
die-neuf à douze heures Trente minutes du jour
est né à Avenches

Aeschlimann Daniel Jules fils légitime
de Paul Profession: agriculteur,
de Sumiswald - Berne domicilié à Avenches,
et de Anna née Frobst
de Lützelflüh - Berne

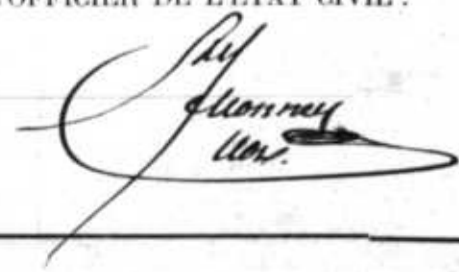
Inscrit au présent registre le cinq Avril
mil huit cent quatre-vingt-die-neuf sur la déclaration du père Paul
Aeschlimann

Confirmé après lecture faite:

Paul Aeschlimann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Sumiswald



N^o 17.
 Jomini
 Henri César

Le l'endredi quatorze avril mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à sept heures minutes du matin
 est né à Avenches

Jomini Henri César fils légitime
 de Jules Profession: tailleur
 de Payerne domicilié à Avenches,
 et de Méline Amélie, née Estoppey,
 de Granges sous Key.

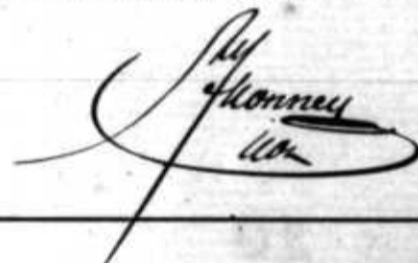
Inscrit au présent registre le quatorze avril
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration du père Jules
Jomini.

Confirmé après lecture faite :

Jules Jomini

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Payerne.



N^o 18
 Mischler
 Rosa

Le l'amedi quinze avril mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à trois heures quingé minutes du soir
 est née à Avenches, - à la Croix

Mischler Rosa, fille légitime
 de Jean Benjamin Profession: agriculteur
 de Mählern, Beve domicilié à la Croix, près Avenches.
 et de Rosette née Heber,
 de Mählern.

Inscrit au présent registre le quinze avril
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration du père Jean
Mischler.

Confirmé après lecture faite :

Jean Mischler

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Mählern - Schwarzenburg



N^o 19
Hurni
Arnold.

Le Mardi dix-huit avril mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à deux heures _____ minutes du soir
 est _____ né à Avenches

Hurni Arnold fils _____ légitime _____
 de Jacob Profession: agriculteur
 de Gürbrü (Berne) domicilié à Avenches,
 et de Maries nées Manni
 de Köniz - Berne.

Inscrit au présent registre le dix-neuf avril
 mil huit cent quatre-vingt- dix-neuf sur la déclaration d un père Jacob
Hurni.

Confirmé après lecture faite:

Jacob Hurni

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat-civil
 de Bernisch-Kerzers im Niderothgau

[Signature]
 1899

N^o 20
Doleyrès
Jules Albert

Le Samedi cinq-deux - avril mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à dix heures _____ minutes du matin
 est _____ né à Oleyres

Doleyrès Jules Albert fils _____ légitime _____
 de Jules Doleyrès Profession: agriculteur
 de Oleyres, domicilié à Oleyres,
 et de Berthe Adèle nées Fuernmann
 de Fenin - Veuchatel

Inscrit au présent registre le cinq-deux avril
 mil huit cent quatre-vingt- dix-neuf sur la déclaration d un père Jules
Doleyrès.

Confirmé après lecture faite:

Jules Doleyrès

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

[Signature]
 1899

N^o 21.
Loth
 Germaine Marguerite

Le Vendredi vingt-un Avril mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à une heure minutes du matin
 est née à Avanches,

Loth Germaine Marguerite fille légitime
 de Alphonse Samuel Jean Profession: ouvrier de campagne
 de Figy domicilié à Avanches,
 et de Lucie Julie née Bottey
 de Combremont le Petit

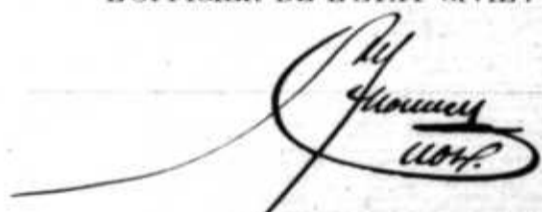
Inscrit au présent registre le vingt-deux Avril
 mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration du père Alphonse
Loth

Confirmé après lecture faite :

Loth Alphonse

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
 de Simel.



N^o 22.
Rychenor
 Alfred.

Le Vendredi vingt-quatre Avril mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à quatre heures rente minutes du soir
 est né à Fauges

Rychenor Alfred fils légitime
 de Gottfried Rychenor Profession: tailleur
 de Signau - Bone domicilié à Fauges
 et de Rosa, née Baetscher
 de Rischegge

Inscrit au présent registre le vingt-cinq Avril
 mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration du père Gottfried
Rychenor

Confirmé après lecture faite :

Gottfried Rychenor

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
 de Signau



N° 23
Lohri
Jeanne Louise.

Le Jeudi vingt sept avril mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à sept heures minutes du matin
est né à Avenches
Lohri Jeanne Louise fille légitime
de Théophile Charles Lohri Profession: ouvrier de fabrique
de Nagertschi - Berne, domicilié à Avenches
et de Hélène Louise née Tiquilloud,
de Vallamand

Inscrit au présent registre le vingt sept avril
mil huit cent quatre-vingt dix-neuf sur la déclaration d'un père Charles
Lohri

Confirmé après lecture faite:

Lohry Charles

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Münsingen.



N° 24.
Simonet
Fritz.

Le Dimanche trente avril mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à deux heures minutes du soir
est né à Avenches - au Faubourg
Simonet Fritz fils légitime
de Frédéric Profession: Courreur
de Galmiz - faubourg - domicilié à Avenches
et de Emma née Normann,
de Gerzusbé.

Inscrit au présent registre le premier mai
mil huit cent quatre-vingt dix-neuf sur la déclaration d'un père Frédéric
Simonet.

Confirmé après lecture faite:

Fritz Simonet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Morat.



N^o 25

Monnier
Renée Nancy

Le samedi treize Mai mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à six heures rente minutes du soir
est née à Aranches

Monnier Renée Nancy fille légitime
de Léon Alexis Profession: Horloger
de Lombreston-Meuchatel, domicilié à Aranches
et de Célestine Marie Louise Adrienne, née Chanson
de Moisy

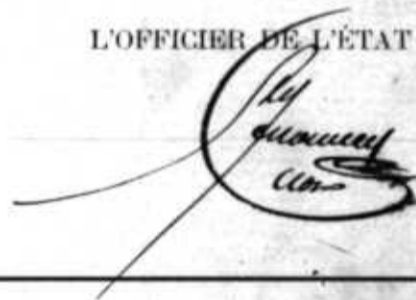
Inscrit au présent registre le quinze Mai
mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf, sur la déclaration du père Alexis
Monnier

Confirmé après lecture faite :

Alexis Monnier

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Lombreston



N^o 26

Bloch
Yvonne Berthe

Le lundi vingt deux Mai mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à neuf heures quarante cinq minutes du soir
est née à Aranches

Bloch Yvonne Berthe fille légitime
de Noise Profession: marchand de bétail
de Wingenheim (haut Rhin) domicilié à Aranches
et de Luzépine Bloch
de Villars-le-Grand

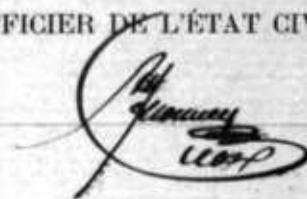
Inscrit au présent registre le vingt trois Mai
mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf, sur la déclaration d e la mère Yvonne
Blie Charney, a Aranches

Confirmé après lecture faite :

Blie Charney

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie
d'Etat



N^o 27.
Revelly
Jeanne.

Le Judi premier Jui mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à quatre heures dix minutes du matin
est née à Avenches,

Revelly Jeanne fille légitime
de Jean Auguste - Samuel Profession: pionnier
de Avenches domicilié à Avenches
et de Maria Widmer
de Ferenbalm - Frenel

Inscrit au présent registre le premier Jui
mil huit cent quatre-vingt- dis-neuf sur la déclaration de la mère Jeanne
Revelly

Confirmé après lecture faite:

Revelly Jean

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

N^o 28.
Heine
Rosa Myrtha.

Le Vendredi deux Jui mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à cinq heures minutes du matin
est née à Frouge

Heine Rosa Myrtha fille légitime
de Joseph Profession: quilleur - tulleur
de Gornhofen - Gwinde Lohbach domicilié à Frouge
et de Maria Rosa Bösch
de Wattwil - Saint-Gall

Inscrit au présent registre le deux Jui
mil huit cent quatre-vingt- dis-neuf sur la déclaration de la sœur Jeanne
Alice Charney, à Avenches

Confirmé après lecture faite:

Alice Charney s. femme.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à la

Chancellerie d'Etat.

N^o 29.

Chuard
Julia Ida

Le Jeudi trois Juii mil huit cent quatre-vingt-
deux-neuf à sept heures dix minutes du matin
est née à Arenches

Chuard Julia Ida fille légitime

de Charles Profession : ouvrier de campagne,

de Arenches, domicilié à Arenches,

et de Elisa Joséphine, née Moret,

de Villars-les-Moines - Berne

Inscrit au présent registre le trois Juii

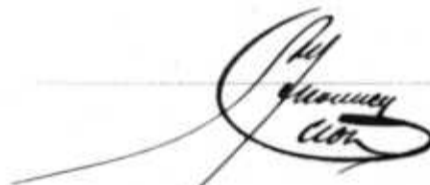
mil huit cent quatre-vingt-deux-neuf sur la déclaration de un père Charles
Chuard

Confirmé après lecture faite :

Chuard Charles

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____



N^o 30.

Helfer
Ernest

Le Vendredi-neuf Juii mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à quatre heures minutes du matin
est né à Frouge - au Chaney

Helfer Ernest fils légitime

de Rodolphe Profession : agriculteur

de Coullivron-Sutens-Fibaug, domicilié à Frouge

et de Elise Louise, née Toepel,

de Gurbrii - Berne

Inscrit au présent registre le neuf Juii

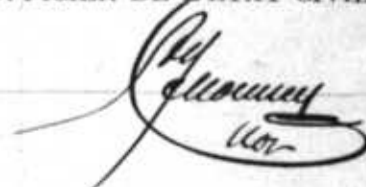
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de père Rodolphe
Helfer

Confirmé après lecture faite :

Rodolf Helffer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué aux Etats civils
de Morat & Meyriez



N° 31.
Raimond
Yvonne.

Le Samedi premier Juillet mil huit cent quatre-vingt-
deux-neuf à huit heures minutes du matin
est née à Lonatypre.

Raimond Yvonne fille légitime
de Ernest Profession : agriculteur
de Lonatypre domicilié à Lonatypre
et de Bertha Marie Caroline, née Martin
de Aranches.

Inscrit au présent registre le premier Juillet
mil huit cent quatre-vingt-deux-neuf sur la déclaration d un père Ernest
Raimond.

Confirmé après lecture faite :

Ernest Raymond

L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL :

Communiqué



N° 32.
Frey
Marie Martha.

Le Jeudi vingt-neuf Juin mil huit cent quatre-vingt-
deux-neuf à six heures minutes du soir
est née à Aranches.

Frey Marie Martha fille légitime
de Jacob Frédéric Profession : agriculteur
de Auenstein - Argovie, domicilié à Aranches,
et de Marie Madeleine, née Guthknecht,
de Oberried - Triboung.

Inscrit au présent registre le premier Juillet
mil huit cent quatre-vingt-deux-neuf sur la déclaration d un père Frédéric
Frey.

Confirmé après lecture faite :

Friedrich Frei

L'OFFICIER DE L'ETAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat-civil
de Auenstein.



N^o 33.
Robbach
 Marie

Le Lundi-trois Juillet mil huit cent quatre-vingt-
deux-neuf à trois heures quinze minutes du matin
 est né à Fré-Mormoud, près Avenches

Robbach Marie fille légitime

de Christiane Profession: agriculteur

de Rüschegg (Berne) domicilié à Avenches (pré-Mormoud)

et de Kolina dite Rosa Gerber, sa femme

de Sigristryll (Berne)

Inscrit au présent registre le trois Juillet

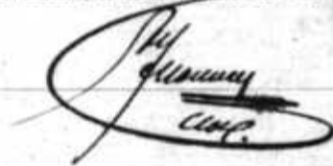
mil huit cent quatre-vingt-deux-neuf sur la déclaration de père Christian

Robbach

Confirmé après lecture faite :

Christian Rofsbach

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :



Communiqué à l'Etat civil
 de Rüschegg

N^o 34.
Hanny
 Ida

Le Jeudi-six Juillet mil huit cent quatre-vingt-
deux-neuf à six heures minutes du matin
 est né à Fauger

Hanny Ida fil le légitime

de Christian Profession: sergent de Compagnie

de Köniz - Berne domicilié à Fauger

et de Bertha dite Berdan

de Clavaleyres - Berne

Inscrit au présent registre le sept Juillet

mil huit cent quatre-vingt-deux-neuf sur la déclaration de père Christian

Hanny

Confirmé après lecture faite :

Christian Gysin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :



Communiqué à l'Etat civil
 de Köniz

N^o 35.
Hagner
Robert Christian.

Le Vendredi Sept Juillet mil huit cent quatre-vingt-
neuf à douze heures trente minutes du jour
 est née à Faouq
Hagner Robert Christian fils légitime
 de Paul Albert Profession: agriculteur
 de Chauannes-le-Chêne, domicilié à Faouq
 et de Symma Lin, sa femme
 de Riez + Lutry
 Inscrit au présent registre le huit Juillet
 mil huit cent quatre-vingt- dix-neuf sur la déclaration d apère Paul
Hagner

Confirmé après lecture faite :

Paul Hagner

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
 de Yvonand.

M. Roumey
1840

N^o 36.
Chuad
Marie Isabelle

Le mardi onze Juillet mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à cinq heures dix minutes du matin
 est née à Avenches
Chuad Marie Isabelle fille légitime
 de Gérard Chuad, Profession: agriculteur
 de Avenches, domicilié à Avenches,
 et de Anna Valentine Wélemer veuve Solères
 de Avenches
 Inscrit au présent registre le quinze Juillet
 mil huit cent quatre-vingt- dix-neuf sur la déclaration d la Sage-fem-
me Marie Roget, à Avenches.

Confirmé après lecture faite :

Marie Roget sage femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

M. Roumey
1840

N^o 37
 Spinedi
 Fernand

Le lundi dix-huit Juillet mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à trois heures quinze minutes du matin
 est né à Brenches

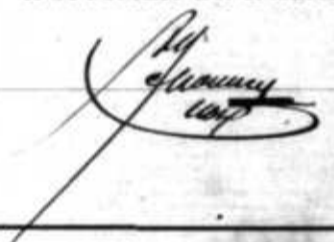
Spinedi Fernand fil l légitime
 de Paul Profession: maçon
 de Salorino - Kestlin domicilié à Brenches
 et de Mélie Louise, née Grandjean,
 de Bellerive

Inscrit au présent registre le dix-neuf Juillet
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de père Paul
Spinedi

Confirmé après lecture faite:
Paul Spinedi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
 de Salorino



N^o 38
 Gosteli
 Alfred

Le Mardi dix-neuf Juillet mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à onze heures trente minutes du soir
 est né à Oleyres

Gosteli Alfred fil l légitime
 de Gottfried Profession: agriculteur
 de Möhler - Berne, domicilié à Oleyres
 et de Anna née Thüchmann
 de Veuenegg - Berne

Inscrit au présent registre le vingt-un Juillet mil huit cent-
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de père Gottfried
Gosteli

Confirmé après lecture faite:
Gottfried Gosteli

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
 de Möhler



N° 39.
Favre
Louise.

Le Samedi vingt-deux Juillet mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à sept heures trente minutes du matin
est né à Avenches

Favre Louise fille légitime
de Jean Constant Profession: Scieur,
de Rue-Blanc (Tribourg) domicilié à Avenches,
et de Lina, née Guthnecht,
de Châtres - Tribourg.

Inscrit au présent registre le vingt-deux Juillet
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de père Constant
Favre.

Confirmé après lecture faite :

Constant Favre

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat-civil
de Rue

[Signature]
L'Officier de l'Etat-civil

N° 40
Cornaz
César Paul.

Le Mardi vingt-cinq Juillet mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à dix heures minutes du matin,
est né à Faoug.

Cornaz César Paul fils illégitime
de Louise Emilie Cornaz, Profession: cuisinière,
de Faoug domicilié à Faoug, fille elle-même
de Auguste Emile Cornaz
des mêmes lieu domicile

Inscrit au présent registre le vingt-six Juillet
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de grand-père
de l'enfant Emile Cornaz.

Confirmé après lecture faite :

Emile Cornaz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

[Signature]
L'Officier de l'Etat-civil

N° 41.
Revelly mort-né

Le Mardi premier Août mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à huit heures minutes du matin
 est mort-né à Arenches,
Revelly (Sexe féminin) / file / légitime
 de Fritz Profession: cafetier.
 de Avenches domicilié à Arenches,
 et de Cécile Marie, née Heck
 de Taoups

Inscrit au présent registre le deux Août
 mil huit cent quatre-vingt- dis-neuf sur la déclaration d u père

Confirmé après lecture faite :

Fritz Revelly

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

N° 42.
Lutby
 mort-né

Le Jeudi trois Août mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à deux heures minutes du matin
 est mort-né à Arenches
Lutby Sexe masculin / fil / légitime
 de Fritz Lutby Profession: appareilleur
 de Rudersvyl - Berne domicilié à Arenches
 et de Louise née Faud
 de Courgenans

Inscrit au présent registre le trois Août
 mil huit cent quatre-vingt- dis-neuf sur la déclaration d u père Fritz

Confirmé après lecture faite :

Fritz Lutby

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

N^o 43.
Lutby
Rosine Madelaine

Le jeudi trois août mil huit cent quatre-vingt-
deux-neuf. à deux heures ~~minutes~~ du matin
est née à Breuches.

Lutby Rosine Madelaine fille légitime
de Fritz Lutby Profession: appareilleur
de Rüderswyl - Berne domicilié à Breuches
et de Louise née Gaud
de Courgenant

Inscrit au présent registre le trois août
mil huit cent quatre-vingt- deux-neuf sur la déclaration d'apere Fritz
Lutby

Confirmé après lecture faite :

Fritz Lutby

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Rüderswyl.



N^o 44.
Chuard
Mina Albertine.

Le Mercredi deux août mil huit cent quatre-vingt-
deux-neuf. à sept heures quinze minutes du soir
est né à Breuches.

Chuard Mina Albertine fille légitime
de Alfred Benoit Emile Profession: agriculteur.
de Breuches domicilié à Breuches
et de Elisabeth, née Lutby.
de Langnau - Berne

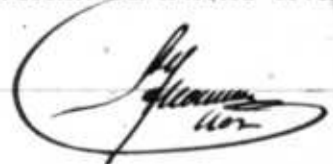
Inscrit au présent registre le trois août
mil huit cent quatre-vingt- deux-neuf sur la déclaration d'apere Benoit
Chuard

Confirmé après lecture faite :

Benoit Chuard

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____



N^o 45
Kaltenrieder
Johann.

Le Jeudi trois août mil huit cent quatre-vingt-
deux neuf à une heure trente minutes du matin
est né à Olpe,
Kaltenrieder Johann fil l. légitime
de Gottlieb Profession: agriculteur,
de Christes-Fridaueff domicilié à Olpe.
et de Anna née Viechté
de Büpleu - Berne
Inscrit au présent registre le quatre août
mil huit cent quatre-vingt- deux neuf sur la déclaration de père Gottlieb
Kaltenrieder

Confirmé après lecture faite :

Gottlieb Kaltenrieder

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Chapelle
de Christes.



N^o 46.
Comaz
Marguerite

Le Samedi cinq août mil huit cent quatre-vingt-
deux neuf à une heure quarante cinq minutes du matin
est née à Froug
Comaz Marguerite fil l. légitime
de Paul Samuel Profession: fabriquant de machines
de Froug domicilié à Froug
et de Bertha Adeline Louise, Née Comaz
de Froug
Inscrit au présent registre le cinq août
mil huit cent quatre-vingt- deux neuf sur la déclaration de père Paul
Comaz

Confirmé après lecture faite :

Paul Comaz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____



N^o 47
Founerod
Madeleine Juliette

Le Jeudi quatre Août mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à dix heures quinze minutes du soir
est née à Breuches.

Founerod Madeleine Juliette fille légitime
de Marc Frédéric Henri Profession: *inspecteur ouvrier*
de Breuches domicilié à Breuches
et de Jules neveu Léonard
de Borens.

Inscrit au présent registre le cinq Août
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration d'un père Henri
Founerod

Confirmé après lecture faite :

Henri Founerod

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Henri

Communiqué _____

N^o 49
Godel
Julia

Le Vendredi Sept Août mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à dix heures quarante cinq minutes du matin
est né à Breuches.

Godel Julia fille légitime
de Godel Alphonse Profession: *capitaine*
de Montdidier-sib. domicilié à Breuches
et de Rose Angélique Rosetta,
de Montcu-sibourge

Inscrit au présent registre le dit jour sept Août
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, sur la déclaration d'un père

Confirmé après lecture faite :

Godel

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Henri

Communiqué à l'état civil
de Montdidier

N^o 49
Spring
Johann Alfred

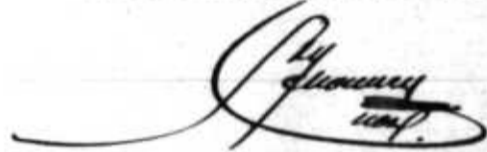
Le dimanche vingt deux mil huit cent quatre-vingt-
 dix neuf à neuf heures cinquante minutes du soir
 est né au moulin neuf, lieu Breuches.
 Spring Johann Alfred, fils légitime
 de Jean Profession: agriculteur
 de Gerzensee - Berne domicilié au moulin neuf, lieu Breuches
 et de Maria née Ullrich
 de Guggisberg - Berne
 Inscrit au présent registre le vingt - un
 mil huit cent quatre-vingt dix neuf sur la déclaration de la sage femme
 Alice Charmey, qui a assisté à l'accouchement.

Confirmé après lecture faite:

Alice Charmey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
 de Gerzensee.



N^o 50.
Rennhardt
Paul

Le Mardi vingt deux mil huit cent quatre-vingt-
 dix neuf à quatre heures quinze minutes du soir
 est né à Frouge
 Rennhardt Paul, fils légitime
 de Gottlieb Profession: négociant
 de Wigoltingen - Chaux-de-Fonds domicilié à Frouge,
 et de Jeanne Rose, née Cornaz
 de Frouge.

Inscrit au présent registre le vingt deux

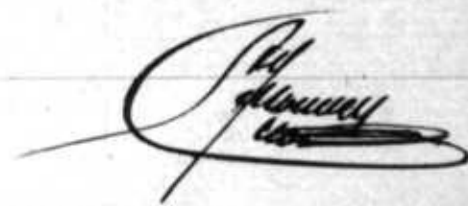
mil huit cent quatre-vingt dix neuf sur la déclaration du père Gottlieb
 Rennhardt

Confirmé après lecture faite:

Gottlieb Rennhardt

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
 de Wigoltingen



N^o 51.
 Morcasini.
 Philippe Jules

Le *Mardi vingt deux Août* mil huit cent quatre-vingt-
deux neuf à *sept* heures *cinquante* minutes du *soir*
 est né à *Aleypes*
Morcasini Philippe Jules fil *s.* légitime
 de *Hilarie* Profession: *Muscou*
 de *Grana - Kettie* domicilié à *Aleypes*
 et de *Mame Louise nee Jaquenod*
 de *Aleypes*
 Inscrit au présent registre le *vingt quatre Août*
 mil huit cent quatre-vingt-*deux neuf* sur la déclaration d*'**un* père.
Paris Morcasini

Confirmé après lecture faite:

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
 de *Grana*



N^o 52.
 Amstutz.
 Clara Elisa

Le *Neufredi vingt Aug Août* mil huit cent quatre-vingt-
deux neuf à *trois* heures *cinquante* minutes du *soir*
 est né à *Froug*
Amstutz Clara Elisa fille légitime
 de *Jacob* Profession: *agriculteur*,
 de *Sigristryl Bern* domicilié à *Froug*
 et de *Anna, nee Balmer*,
 de *Sicki - Berne*
 Inscrit au présent registre le *vingt six Août*
 mil huit cent quatre-vingt-*deux neuf* sur la déclaration d*'**un* père *Jacob*
Amstutz

Confirmé après lecture faite:

Jacob Amstutz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
 de *Sigristryl*



N^o 53
 Vuillemin
 Marguerite

Le Samedi vingt huit Aout _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix-neuf à dix heures vingt minutes du matin
 est _____ née à Louatyppe, sœur Breuchel

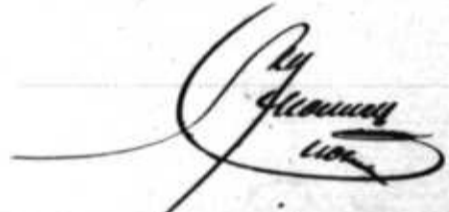
Vuillemin Marguerite fille légitime
 de Jean Louis _____ Profession: agriculteur,
 de Courgenans - Fribourg, domicilié à Louatyppe, sœur Breuchel
 et de Fyhrle Adelaïde, veuve Hoffel,
 de Louatyppe

Inscrit au présent registre le vingt huit Aout _____
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, sur la déclaration du père Jean
 Louis Vuillemin

Confirmé après lecture faite:
 Jean Louis Vuillemin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'habitant
 de Mery



N^o 54
 Cornaz
 Paul

Le Mardi cinq Septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix-neuf à cinq heures _____ minutes du soir
 est _____ né à Fraoug


Cornaz Paul _____ fils légitime
 de Auguste _____ Profession: agriculteur
 de Fraoug _____ domicilié à Fraoug
 et de Alice née Richard
 de Larosny & Forel

Inscrit au présent registre le cinq Septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration du père
 Auguste Cornaz

Confirmé après lecture faite:
 Auguste Cornaz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué



N^o 55
Schroecker
Julia Rosa

Le Dimanche dix-sept Septembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à sept heures quarante-cinq minutes du soir
est né(e) à Breuches.

Schroecker Julia Rosa fil le légitime
de Frédéric Charles Profession : menuisier
de Igastfeld (Wuttemberg) domicilié à Breuches
et de Marie, née Helfer
de Coulouvant Courson - frobain

Inscrit au présent registre le dix-huit Septembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration du père Charles
Schroecker,

Confirmé après lecture faite:

Charles Schroecker

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué

à la Chancellerie d'Etat.

N^o 56
Gornerod
Serge Christophe

Le Samedi vingt-trois Septembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à une heure trente minutes du soir
est né à Breuches.

Gornerod Serge Christophe, fil le légitime
de Gérard Albert Profession : Notaire
de Breuches domicilié à Breuches
et de Constante Adèle Julie, née Fardel
de Yveronne

Inscrit au présent registre le vingt-trois Septembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de la sage femme
Alice Charney, à Breuches.

Confirmé après lecture faite:

Alice Charney

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué

N^o 57.
Debossens
 Suzanne Marguerite

Le Jeudi vingt-neuf Septembre mil huit cent quatre-vingt-
deux neuf à deux heures quarante cinq minutes du soir
 est né à Preches

Debossens Suzanne Marguerite fille légitime
 de Samuel Guille Profession: agriculteur
 de Preches domicilié à Preches
 et de Anna, nee Kreuchi
 de Sigismund - Beau

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Septembre
 mil huit cent quatre-vingt- deux neuf sur la déclaration de son père Guille
Debossens.

Confirmé après lecture faite :

Emile Debossens

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____



N^o 58
Mäder
 Elisa

Le Mercredi dix octobre mil huit cent quatre-vingt-
deux à deux heures _____ minutes du soir
 est née à Clouatye

Mäder Elisa fille légitime
 de Johannes Mäder Profession: agriculteur
 de Depiswil - Frisbourg domicilié à Clouatye - rive d'aveche
 et de Anna, nee Kuhnert
 de Wahlen - Beau

Inscrit au présent registre le dix octobre
 mil huit cent quatre-vingt- deux sur la déclaration d apère Johannes
Mäder

Confirmé après lecture faite :

Johannes Mäder

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil

de Buchsien



N^o 59
Stucki
 Robert Adolphe

Par ordre du Département de justice et police du canton de Vaud, du 23 octobre 1953, l'inscription ci-contre est rectifiée en ce sens que les membres de la famille Stucki soient désignés comme étant originaires de "Grosshöchstetten (Berne) et de l'Etat de Neuchâtel" et non de "Grosshöchstetten (Berne)" seulement.

Avenches, le 29 octobre 1953
 L'Officier de l'Etat civil



N^o 60
Martin
 Louis Charles

Le Mercredi-onze-October mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à sept heures minutes du matin
 est né à Avenches
Stucki Robert Adolphe fils légitime
 de Adolphe Samuel Profession: boucher
 de Gross-Höchstetten-Berne, domicilié à Avenches
 et de Méry, née Rapin,
 de Corcelles près Payerne
 Inscrit au présent registre le douze October
 mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration d'un père

Confirmé après lecture faite:

Ad. Stucki, boucher

L'OFFICIER DE L'ÉTAT-CIVIL:

Communiqué à l'Etat
civil de Grosshöchstetten.

[Signature]
 1953

Le Jeudi-douze-October mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à douze heures quarante-cinq minutes du Matin
 est né à Avenches
Martin Louis Charles fils légitime
 de François Jean Pierre Profession: peintre
 de Avenches domicilié à Avenches
 et de Louise Suzanne Jeanne, née Revilly
 de Beuchy
 Inscrit au présent registre le du jour, douze Septembre
 mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration d'un père François
Martin

Confirmé après lecture faite:

François Martin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

[Signature]
 1953

N^o 61.
Zeller
Conrad-Louis

Le quatorze treize octobre mil huit cent quatre-vingt-
deux neuf à une heure _____ minutes du soir
est _____ né _____ à Breuches

Zeller Conrad-Louis fils _____ légitime
de Nicolas Zeller Profession: ouvrier cigarière
de Bureau - Breme, domicilié à Breuches,
et de Marguerite née Marchel
de Rueggisberg - Breme

Inscrit au présent registre le du jour treize octobre
mil huit cent quatre-vingt-deux neuf sur la déclaration du père Nicolas
Zeller

Confirmé après lecture faite:

Nicolas Zeller

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Bureau



N^o 62.
Collet
Adrien-Jules

Le sauf vingt un octobre mil huit cent quatre-vingt-
deux neuf à quatre heures _____ minutes du soir
est _____ né _____ à Breuches

Collet Adrien-Jules fils _____ légitime
de Jules Collet Profession: ouvrier menuisier
de Suchy, domicilié à Breuches,
et de Élie Marie née Helettenel
de Savigny + Forel

Inscrit au présent registre le du jour vingt un octobre
mil huit cent quatre-vingt-deux neuf sur la déclaration d'un père Jules
Collet

Confirmé après lecture faite:

Collet Jules

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Belmont



N^o 63.
Hofmann
Clara.

Le Jeudi dix-neuf Octobre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à sept heures cinq minutes du matin
est né à Morat

Hofmann Clara fil légitime
de Frédéric Profession: fermier
de Worb - Berne domicilié à Morat
et de Lina veü Schenk
de Lygimyl - Berne

Inscrit au présent registre le vingt-neuf Octobre
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Fr. Hofmann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Worb.

Ed. Monney

N^o 64.
Kramer
Emma.

Le Jeudi neuf novembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à dix heures quarante-cinq minutes du soir
est née à Arenches

Kramer Emma fille légitime
de Hermann Profession: employé au S.S.
de Galmiz - Fribourg domicilié à Arenches
et de Emma veü Krollier, veuve d'Abraham Fessas,
de Chabrey.

Inscrit au présent registre le dix novembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Kramer Hermann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
de Morat.

Ed. Monney

N^o 65
 Emel
 Frédéric

Le dimanche douze novembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf, à une heure trente minutes du matin
 est né à Branches,

Emel Frédéric fil l légitime
 de Frédéric Profession: boulangier
 de Egginyl - Reine domicilié à Branches,
 et de Marie, veuve Bolliger
 de Egginyl - Argovie

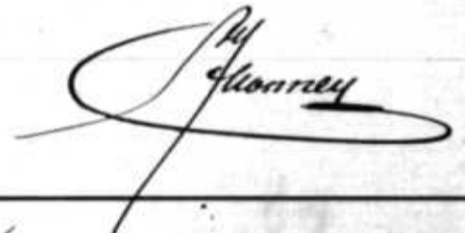
Inscrit au présent registre le treize novembre
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Fritz Emel

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etat civil
d'Egginyl.



N^o 66.
 Lévy.
 Berthe Yvonne

Le lundi treize novembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf, à une heure minutes du soir
 est née à Branches.

Lévy Berthe Yvonne fille légitime
 de Alphonse dit Aron, Profession: marchand de chevaux
 de Monatzen domicilié à Branches,
 et de Sara, veuve Weill
 de Herlisheim - Alsace

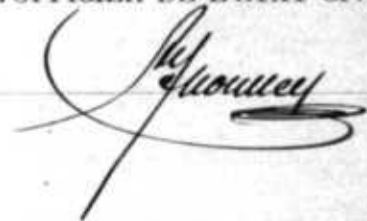
Inscrit au présent registre le quinze novembre
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Lévy Alphonse dit Aron

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____



N^o 67.
Holtz.
Alice Marie

Le Jeudi seize novembre mil huit cent quatre-vingt-
deux-neuf à huit heures quinze minutes du matin
est née à Arches.

Holtz - Alice Marie fille légitime
de Benjamin Paul Henri Profession: Boulangère
de Monatypre domicilié à Arches
et de Clara Louisa née Luprène,
de Lupin.

Inscrit au présent registre le dit jour seize novembre
mil huit cent quatre-vingt-deux-neuf, sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite:

Henri Holtz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué _____

N^o 68.
Haldimann
André Paul.

Le Mardi cinq décembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à dix heures minutes du soir
est né à Monatypre.

Haldimann André Paul fils légitime
de Charles Profession: agriculteur,
de Bowyl - Beine, domicilié à Monatypre,
et de Bertha Geraldine née Thévoz
de Mussy

Inscrit au présent registre le six décembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf, sur la déclaration du père.

Confirmé après lecture faite:

Charles Haldimann

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

Communiqué à l'Etatine
d' Hochstetten

N^o 69.
Senand
Bertha.

Le Mercredi douze Décembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf à douze heures trente minutes du matin
 est né à Lonatypre, rive Averches,
Senand Bertha fille légitime

de Jules Auguste Profession: agriculteur
 de Brenches domicilié à Lonatypre rive Averches.
 et de Lucie Alida, née Bonnard,
 de Brenches Lonatypre

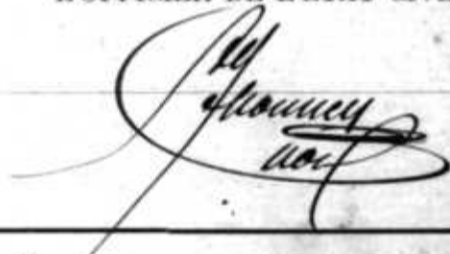
Inscrit au présent registre le treize Décembre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de la sage femme
Marie Soget, à Brenches.

Confirmé après lecture faite :

Marie Soget sage-femme

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____



N^o 70.
Gilliard.
Charles Edouard.

Le Vendredi quatorze Décembre mil huit cent quatre-vingt-
neuf, à six heures minutes du soir
 est né à Brenches

Gilliard Charles Edouard fils légitime
 de Jules Profession: chef d'équipe J.S.
 de Mézières & Montpreveyre, domicilié à Brenches,
 et de Justine, née Marie
 de Syeus.

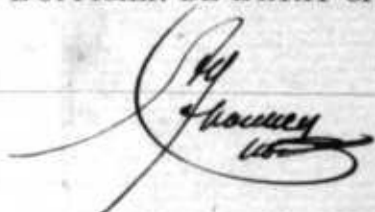
Inscrit au présent registre le quinze Décembre
 mil huit cent quatre-vingt-neuf sur la déclaration de un père

Confirmé après lecture faite :

Gilliard Jules

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué aux Etats civils
de Mézières & Montpreveyre.



N^o 71.
Bischanz.
Bertha.

Le dimanche dix-sept décembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf, à sept heures minutes du matin
est née à Faoug
Bischanz Bertha, fil l é g i t i m e
de Emile Profession: Journalier au T.L.
de Sigismyl - Bonne domicilié à Faoug
et de Elisabeth, née Futhnecht
de Sigismyl - Fribourgl
Inscrit au présent registre le dix-neuf décembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration d'u p e r e

Confirmé après lecture faite :

Emil Hoffmeyer

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Sigismyl.

Ed. Hoffmeyer

N^o 72.
Jannin
Julia Louisa.

Le vendredi vingt-deux décembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à une heure minutes du matin
est née à Aranches
Jannin Julia Louisa fil l é g i t i m e
de Charles Samuel Profession: ouvrier de fabrique
de Willars-le-Grand, domicilié à Aranches
et de Mari Louise, née Piffet
de Moris (Vully-fribourgeois)
Inscrit au présent registre le dix deux décembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration d'u p e r e

Confirmé après lecture faite :

Charles Jannin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Constantine

Ed. Hoffmeyer

N^o 73
Violi
Robert André.

Le Vendredi vingt-neuf Décembre mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à vingt heures minutes du matin
est né à Avenches,

Violi Robert André fils légitime
de Antonio-Francesco-Giuseppe-Domenico Profession: Travailleur
de Saint Polo d'Isa - Italie domicilié à Avenches,
et de Rosina, née Meachsel,
de Saberg & Stoffelbrüti - Berne.

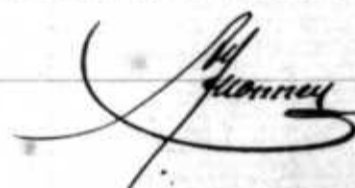
Inscrit au présent registre le dit jour vingt-neuf Décembre
mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Violi Antoine dit Léons

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la chancellerie
d'Etat



N^o 74
Beck
Eugène Henri.

Le Vendredi vingt-neuf Décembre mil huit cent quatre-vingt-
dis-neuf à huit heures trente minutes du soir
est né à Faugel.

Beck Eugène Henri fils légitime
de Eugène Louis Profession: Annueliste
de Champmartin domicilié à Faugel,
et de Rosina née Weeder,
de Mühleberg - Berne.

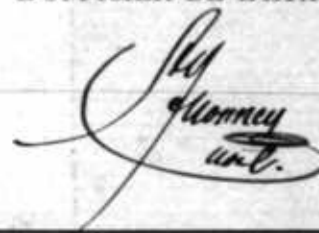
Inscrit au présent registre le huitième Décembre
mil huit cent quatre-vingt-dis-neuf sur la déclaration du père

Confirmé après lecture faite :

Eugène L. Beck.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'Etat civil
de Ludefin.



Le numéro de page quatre, à la page cent
quarante-trois, est celui de la dernière ins-
cription faite dans l'année 1899. Les deux dou-
bles du présent registre sont conformes, ce
que nous certifions.

Avenches, ce 1^{er} Janvier 1900.



Officier d'Etat civil
Blumney

Un double a été remis le quatre Janvier
1900 à l'Autorité Cantonale, en exécution
de l'art. 2 de la loi.

Avenches, ce 4. Janvier 1900



Blumney